



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

**34**-е пленарное заседание

Четверг, 30 октября 2014 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса ..... (Уганда)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Бурейма (Нигер), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

## Пункт 70 повестки дня (продолжение)

### Доклад Международного Суда

**Доклад Международного суда (A/69/4)**

**Доклад Генерального секретаря (A/69/337)**

**Г-жа Аргуэльо Гонсалес** (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Международного Суда г-на Петера Томку за доклад (A/69/4), представленный им сегодня в первой половине дня (см. A/69/PV.33).

Никарагуа присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (см. A/69/PV.33).

Среди международных трибуналов, число которых значительно увеличилось за последние несколько десятилетий, Международный Суд продолжает играть уникальную роль в деле мирного урегулирования споров между государствами. Никарагуа является убежденным сторонником международного права и признает исключительный вклад, который этот главный судебный орган Организации

Объединенных Наций вносит в укрепление международного права.

Никарагуа выступает в качестве истца и/или ответчика в пяти из 13 дел, зарегистрированных в Секретариате Суда, причем два из них ожидают устных слушаний, проведение которых уже запланировано на 2015 год. В связи со всеми делами, в которых наша страна выступает в качестве одной из сторон, она всегда добросовестно выполняет свои международные обязательства, и мы рассчитываем на взаимность в выполнении обязательства, касающегося соблюдения постановлений Международного Суда по делам, в которых она является одной из сторон, а также напоминаем, что существование спора не допускает применения силы или угрозы ее применения любым из государств — участников спора.

Что касается признания юрисдикции Суда, то следует отметить, что в 2014 году было зарегистрировано рекордное число жалоб, достигшее в общей сложности семи, в которых юрисдикция Суда основана на будущем согласии ответчика. Ситуация, возникшая в связи с такими просьбами, подчеркивает важность выполнения государствами своих обязательств, касающихся поощрения верховенства права на международном уровне и мирного урегулирования споров, последнее является обязательством в соответствии с Уставом, а первое — обязательством,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



которое государства-члены подтверждают ежегодно, в том числе в ходе состоявшегося в 2012 году Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (см. A/67/PV.3–A/67/PV.5).

В этой связи следует напомнить, что Генеральная Ассамблея неоднократно отмечала, что урегулирование правовых споров в судебном порядке, в частности их передача в Международный Суд, не должно рассматриваться как недружественный акт в отношениях между государствами. Поэтому Никарагуа считает целесообразным обдумать ту возможность, которую нам дает эта исключительная ситуация, когда требования определяются будущим согласием, что именно и подчеркивает необходимость способствовать признанию идеи принятия обязательной юрисдикции Суда всеми государствами.

В связи с этим Никарагуа выражает удовлетворение по поводу того, что ежегодно какое-либо государство присоединяется к числу признавших обязательную юрисдикцию Суда и подписывает декларацию, предусмотренную в Статуте. Однако мы сожалеем о том, что число таких заявлений — 70 — по-прежнему довольно невелико в сравнении с числом членом Организации, которых 193. Празднование семидесятой годовщины создания Суда, намеченное на 18 апреля 2016 года, станет уникальной возможностью для многих государств сделать это заявление в соответствии со Статутом или снять свои оговорки до этого срока. При этом государства могут способствовать тому, чтобы это мероприятие стало еще более значимым, отметив его рекордным числом деклараций о юрисдикции Суда.

С точки зрения бюджета, совершенно очевидно, что увеличение объема работы Суда, которое отражает не только возросшее число новых дел, открытых за этот период — семь, — но и постоянное усложнение существа текущих дел, которое требует сложной специальной экспертизы, указывает на необходимость корректировки финансовых и людских ресурсов этого института с учетом сегодняшней реальности. Именно об этом должны помнить наши делегации во время обсуждений в Пятом комитете, чтобы обеспечить достаточную поддержку его работы.

Следует отметить, что отсутствие достаточных ресурсов подчас означает, что Суд вынужден выставить сторонам счета для покрытия расходов на определенные процедуры, такие, например, как перевод,

что наносит ущерб менее процветающим странам. Кроме того, нетрудно предположить, что Суд избегает, при возможности, найма экспертов, что порой тоже ставит менее благополучные страны в невыгодное положение. Аналогичным образом, говоря о бюджетных вопросах, в ходе этих обсуждений мы должны учесть важность публикации обвинений и решений в той мере, в какой они способствуют распространению информации и имеют научно-образовательную ценность. И, наконец, я хотел бы напомнить о необходимости делать взносы в Целевой фонд для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд.

Сегодня существуют самые различные и сложные угрозы международному миру и безопасности, и это напоминает нам о необходимости развивать дружественные отношения между государствами независимо от их политических, экономических и социальных систем или уровня их развития. Развитие и укрепление дружественных отношений между государствами возможно при условии, что любой спор может быть решен раз и навсегда средствами международного права, одним из самых уважаемых институтов которого и главным судебным органом данной Организации и является Суд.

Мы признательны за представленный доклад и отмечаем, что, хотя многое еще предстоит сделать для утверждения уважения к справедливости и международному праву, перед нами исключительные возможности, и мы должны воспользоваться ими для достижения мира, который является основной целью Организации Объединенных Наций и вечным устремлением человечества.

**Г-н Ндухуура** (Уганда) (*говорит по-английски*): Я весьма признателен Председателю за предоставленную мне возможность выступить перед Ассамблей по этому важному вопросу. Я хотел бы начать со слов благодарности в адрес Председателя Международного Суда судьи Томки за представленный им исчерпывающий доклад (A/69/4).

Позвольте мне кратко коснуться вопросов, поднятых в докладе в разделе 2 главы V, в подразделе «Вооруженные действия на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)». Суд признал, что стороны обязаны выплатить друг другу репарации за причиненный ущерб. Также предусматривалось, что по вопросу о репарациях стороны должны прийти к согласию. Более того, отмечается,

что стороны по-прежнему информируют Суд о состоянии идущих переговоров по урегулированию нерешенных вопросов.

Уганда по-прежнему участвует в этом процессе, поскольку существует механизм, с помощью которого осуществляется контроль за выполнением этого конкретного аспекта решения суда. Этим вопросом занимается наша постоянная делегация, и мы продолжаем информировать Суд о ходе переговоров. Следующая встреча делегаций состоится 17 ноября, и Суд будет проинформирован о достигнутом прогрессе на этом направлении.

Мы приветствуем те улучшения, которые привели к более оперативному рассмотрению вопросов, переданных в Суд. Отправление правосудия должно быть своевременным, ибо отложить правосудие равнозначно тому, чтобы отказать в нем.

Как горячий поборник верховенства права, Уганда поддерживает работу Международного Суда. Являясь главным судебным органом Организации Объединенных Наций, Международный Суд по-прежнему играет позитивную роль в укреплении верховенства права и, следовательно, способствует поддержанию международного мира и безопасности. Следует отметить, что в течение отчетного периода Суд показал возросшую активность, в том числе благодаря своим постановлениям и консультативным заключениям. Это свидетельствует о том уважении, которым пользуется данный институт, но, что еще важнее, это свидетельствует о приверженности государств верховенству права и мирному урегулированию спорных вопросов.

В результате такого взаимодействия Уганда живет в мире с Демократической Республикой Конго, и оба государства поддерживают хорошие отношения. Это позволило двум соседним странам сотрудничать в различных областях, представляющих взаимный интерес, таких, например, как безопасность и торговля. Более того, эти хорошие отношения позволяют развивать трансграничную торговлю, строить соединяющие наши страны дороги, бороться с незаконной торговлей полезными ископаемыми и поставлять электроэнергию в некоторые районы восточной части Демократической Республики Конго — и это лишь несколько примеров. В заключение я хочу сказать, что Уганда и Демократическая Республика Конго будут и впредь конструктивно сотрудничать и информировать о достигнутом прогрессе.

**Г-н Элиас-Фатиле** (Нигерия) (*говорит по-английски*): В то время как Нигерия соболезнует и сочувствует Республике Замбия в связи с последовавшей во вторник кончиной Его Превосходительства президента Майкла Саты, мы хотели бы выразить признательность делегациям за соболезнования по случаю кончины супруга посла Огву в минувший понедельник.

Я благодарю Председателя за созыв этих важных прений по докладу Международного Суда. Наша делегация выражает признательность Председателю Суда судье Петеру Томке за представление доклада (A/69/4).

Нигерия присоединяется к сегодняшнему заявлению Постоянного представителя Южной Африки от имени Группы африканских государств (см. A/69/PV.33).

Международный Суд является неотъемлемой частью механизмов Организации Объединенных Наций для содействия укреплению принципов верховенства права и международного мира и безопасности посредством независимого и беспристрастного отправления международного правосудия. Нигерия считает Суд необходимым механизмом для мирного урегулирования споров между государствами, и следует отметить, что многие государства уже выразили свою уверенность в способности Суда разрешать их споры. Двуетадийный характер Суда как главного судебного органа Организации Объединенных Наций и суда, обладающего уникальной и универсальной юрисдикцией, позволяет ему выносить беспристрастные решения в ходе мирного урегулирования споров. Постановления и консультативные заключения Суда неизменно оказывают благотворное воздействие на поддержание мира и безопасности во всех регионах.

На основании пунктов 2 и 5 статьи 36 Статута Суда государства должны заявить о признании ими обязательной юрисдикции Суда. Тем не менее, Нигерия с обеспокоенностью отмечает, что из 193 государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Статута Суда, на сегодняшний день только 70 сделали заявления — причем некоторые с оговорками — о признании обязательной юрисдикции Суда. Именно поэтому наша делегация призывает те государства-члены, которым еще предстоит сделать это, оперативно признать обязательную юрисдикцию Суда, поскольку это укрепит

дальнейшим образом способность Суда содействовать развитию международного правосудия и мирному урегулированию споров.

Нигерии признает значение Суда в урегулировании межгосударственных споров по широкому кругу сложных вопросов, что в немалой мере способствует обеспечению мира и гармонии на планете. С учетом этой важной функции Суда Нигерия считает, что его бюджет должен соответствовать его потребностям и обязанностям и обеспечивать его независимость в оказании жизненно важных услуг международному сообществу. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что большинство бюджетных запросов Суда удовлетворяются Организацией Объединенных Наций, что позволяет ему неизменно беспрепятственно выполнять свои функции.

Как государство — участник Статута Суда, заявившее о своем признании обязательной юрисдикции Суда, Нигерия по-прежнему привержена поощрению международного правосудия и мирного урегулирования споров. Мы призываем все государства-члены и впредь оказывать поддержку деятельности Суда с тем, чтобы способствовать утверждению международного правосудия и верховенства права.

**Г-н Тронкосо (Чили)** (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить Международному Суду признательность за работу, проделанную в подотчетный период и отраженную в докладе (A/69/4), который ранее представил нам Председатель Суда судья Петер Томка. В отчетный период у Суда была возможность, осуществляя свою юрисдикцию, урегулировать вопросы, касающиеся таких многообразных проблем, как, в том числе, делимитация морских границ, китобойный промысел в водах Антарктики и толкование решений самого Суда.

Являясь главным судебным органом Организации Объединенных Наций, Суд играет жизненно важную и незаменимую роль в толковании и применении норм международного права, вынося свои решения для урегулирования споров и наработывая судебную практику, которая способствует точному определению применимого международного права. Поэтому мы считаем, что государства должны решительно поддерживать работу Суда.

Чили в различных международных документах признает юрисдикцию этого высокого Суда и ценит тот факт, что обязательное урегулирование споров обусловлено этими международными документами,

юрисдикционные положения которых предусматривают использование соответствующего механизма для преодоления разногласий, которые могут возникнуть при их применении. Отмечая ту роль, которую выполняет основополагающий для юрисдикции Суда Боготский пакт, и питая к нему глубокое уважение, наша страна подтверждает концепцию, согласно которой Пакт был согласован при том понимании, что юрисдикция Суда не может применяться для решения вопросов, уже урегулированных посредством предыдущих договоренностей между сторонами, арбитражного решения и постановления того или иного международного судебного органа или соглашений и договоров, уже действовавших на момент подписания этого документа.

Также ключевым элементом для нашей страны является соблюдение международного права, в частности международных договоров. Исходя из этого, мы добросовестно соблюдаем недавно вынесенное Международным Судом постановление, касающееся непосредственно нас, равно как и решения других международных судебных органов. В этой связи я хотел бы подтвердить заявление, сделанное нашей страной 27 января этого года, после вынесения Международным Судом решения по делу о делимитации морских границ — «*Морской спор (Перу против Чили)*». В то время Чили, сохраняя оговорки в отношении некоторых положений этого решения, согласилась выполнить постановление Суда, особо указав на те его аспекты, которые нуждались в принятии дальнейших мер сторонами для его всестороннего осуществления.

Поэтому, вместе с Перу, мы приступили к совместному уточнению карт для выявления точных географических координат определенных Судом морских границ, в духе добрососедства, как предусматривалось в постановлении Суда. В этой связи следует отметить, что оба правительства заявили о том, что совместно предоставят в Организации Объединенных Наций подготовленные в результате их усилий карты. Одновременно они вносят изменения в свои нормативные рамки для более эффективного применения морского права, согласно духу и букве вышеупомянутого решения Международного Суда.

Сейчас нашей стране предстоит выступить ответчиком по иску, поданному в Суд Многонациональным Государством Боливия, которое просит обязать Чили провести переговоры по предоставлению ему суверенного доступа к Тихому океану. Чили, всецело руководствуясь положениями международного

права, в частности, положениями Боготского пакта и Статута Международного Суда, а также его Правилами, представила свои предварительные возражения по поводу юрисдикции Суда в этом деле, которые Суд должен рассмотреть.

И, наконец, мы считаем необходимым оказать решительную поддержку распространению информации о значительной работе, проделанной Международным Судом. В этой связи мы напоминаем об уже сформировавшейся в этом органе позиции, согласно которой необходимо издавать принимаемые Судом решения на испанском языке, а также расширять возможности проведения в различных регионах мира научных совещаний для решения ключевых и возникающих проблем, с которыми сталкивается международное право, в частности для урегулирования споров юридическим путем — в рамках процесса, одним из важнейших инструментов которого является Международный Суд.

**Г-н Конке** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Международного Суда судью Петера Томку за представление ежегодного доклада о деятельности Суда (см. A/69/PV.33). В этом докладе (A/69/4) рассказано о важной работе, проделанной Судом за год, и отражено доверие международного сообщества к Суду как механизму мирного разрешения споров. Ежегодный рост числа дел и решений Суда подтверждает его престиж как органа, уполномоченного разрешать международные споры, и главного судебного органа Организации Объединенных Наций.

С момента учреждения Суда наша страна, Уругвай, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, всеми своими действиями поддерживает мирное урегулирование споров. Среди мер, предусмотренных в статье 33 Устава, сегодня мы отмечаем, в частности, юридическое урегулирование проблем и использование международных трибуналов для обеспечения справедливости в соответствии с международным правом. Мы подчеркиваем, что благодаря инициативам непосредственно самих стран и положениям, инкорпорированным в международные договоры, юрисдикция Суда постепенно расширяется. Поэтому благоразумие, справедливость и право торжествуют над произвольными действиями и применением силы.

Уругвай гордится тем, что стал первой страной в мире, которая признала обязательную юрисдикцию

Международного Суда в год его создания. Ведь в 1921 году в рамках Лиги Наций была создана Постоянная палата Международного Суда, предшественник Суда. Этот шаг сыграл определяющую роль в международном поведении Уругвая, который отвержен мирному разрешению споров, верховенству права и справедливости без каких-либо оговорок — за исключением положений, предусмотренных международным правом.

В этой связи мы хотели бы отметить, что два года назад наша страна, Швейцария, Нидерланды и Соединенное Королевство, к которым позже присоединились Литва, Япония и Ботсвана, как страны, представляющие все региональные группы Организации Объединенных Наций, начали разработку руководства, с тем чтобы помочь государствам — членам Организации постепенно признать обязательной юрисдикцию Международного Суда. Это руководство было закончено к середине года и сегодня уже переведено на три официальных языка Организации Объединенных Наций. Оно также переводится в настоящее время на остальные официальные языки, чтобы охватить все государства-члены.

Руководство предназначено, преимущественно, для должностных лиц правительств, которые занимаются вопросами международного правосудия, в нем приводятся практические примеры, с тем чтобы содействовать в будущем процессу принятия решения о признании обязательной юрисдикции Суда. Мы убеждены, что подготовка этого руководства отражает не что иное, как приверженность названной группы стран международному правосудию и признанию его в качестве главной системы урегулирования международных споров.

Несомненно, обращение к Международному Суду содействовало и продолжает содействовать предотвращению конфронтации и конфликтов, которые до его создания, как правило, разрешались с применением силы. Что касается других областей, то мы знаем, что консультативные заключения, предусмотренные в статье 96 Устава и главе IV Статута Международного Суда, пролили свет на «серые зоны» системы права. Кроме того, мы отмечаем, что консультативные заключения испрашиваются у Суда с 2010 года. По нашему мнению, было бы интересно изучить вопрос о возможности расширения консультативной компетенции Суда на основе консультаций с участием государств-членов.

В заключение мы выражаем надежду на то, что все больше государств будут признавать юрисдикцию Суда при урегулировании своих споров, тем самым предоставляя международному правосудию главенствующую роль в мирном разрешении споров.

**Г-жа Гамильтон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Председателя г-на Томку за его руководящую роль в качестве Председателя Международного Суда и за последний доклад о деятельности Суда за прошедший год (A/69/4).

Мы вновь впечатлены неизменной продуктивной работой Суда. В прошлом году Суд вынес три решения и 13 постановлений. Кроме того, Суд готовится к рассмотрению 7 новых спорных дел, в результате число дел, назначенных к слушанию, дойдет до 13. Эти дела охватывают очень широкий спектр вопросов.

Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций подчеркивается решимость его авторов «создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права». Эта цель, и в частности роль Суда, лежат в основе системы Устава.

Подводя итоги сегодня, когда мы приближаемся к семидесятой годовщине, мы ясно видим, что Международный Суд внес большой вклад в различные сферы международного права.

Мы с интересом отметили, как Председатель Томка объяснил во введении к своему докладу (см. A/69/PV.33), что фактическая и правовая сложность дел, переданных в Суд, возрастает, и их рассмотрение часто предполагает несколько этапов. Мы также высоко оцениваем то внимание, которое Суд уделяет развитию своего подхода к установлению фактов. Считаю, что применение строгих подходов к установлению фактов повысит доверие к Суду. Нам также было бы интересно узнать количество ходатайств о принятии временных мер, для ответа на которые Суд предпринял заслуживающие похвалы шаги. Надеемся, что Суд будет и впредь получать адекватные ресурсы для выполнения своих важных функций.

Кроме того, мы хотели бы также коснуться информационно-пропагандистской деятельности, которую

Суд постоянно осуществляет для ознакомления ключевых сегментов общества — профессоров-юристов и студентов, изучающих право, судебных работников, правительственных должностных лиц и общественность, в целом, — с работой Суда и углубления ее понимания. Что касается транспарентности, то мы отмечаем, в частности, что за работой Суда сегодня можно следить в прямом эфире или же просмотреть видеозапись по запросу на веб-сайте телевидения Организации Объединенных Наций. Все эти усилия дополняют и расширяют работу Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права в глобальных масштабах и по углублению понимания публичного международного права.

В заключение хочу заметить, что менее чем через два года — вскоре после семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций — мы рассчитываем отметить семидесятую годовщину Суда, что станет удобной возможностью подумать о впечатляющей судебной практике, наработанной Судом. Мы хотели бы также поблагодарить за напряженную работу Председателя Томку, других судей, работающих в Суде в настоящее время, и весь персонал Суда, который ежедневно вносят вклад в постоянную продуктивную работу этого учреждения.

**Г-н Хилаль** (Марокко) (*говорит по-французски*): Разрешите мне прежде всего поблагодарить Председателя Международного Суда судью Петера Томку за его брифинг и доклад (A/69/4) с изложением работы Суда за период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года. Я хотел бы также приветствовать тех судей, которые сегодня находятся среди нас.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения и Южной Африки от имени Группы африканских государств (см. A/69/PV.33). Я хотел бы сделать следующие замечания в своем национальном качестве.

Международный Суд, созданный в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. Он является единственным международным судом с универсальным статусом, который имеет двойную юрисдикцию, занимаясь рассмотрением споров и вынесением консультативных заключений. Это делает его наиболее доступным и наиболее востребованным органом, выносящим решения по рассматриваемым спорам между

государствами. По просьбе государств и в осуществление их права на суверенитет государства обращаются к Суду с просьбами о рассмотрении существующих между ними двухсторонних или трехсторонних споров. Это свидетельствует об их доверии к Суду. Поэтому не следует удивляться, что по состоянию на 31 июля этого года число государств — участников Статута Суда достигло 193. Аналогичным образом, более чем в 300 двусторонних и многосторонних договорах и конвенциях предусматривается юрисдикция Суда в рассмотрении споров, касающихся их применения и толкования.

Что касается консультативных заключений, то кроме Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые в соответствии с пунктом 1 статьи 96 Устава имеют право обращаться за консультативным заключением в Суд по любому юридическому вопросу, услугами Суда также пользовались Экономический и Социальный Совет, Совет по опеке, Временный комитет Генеральной Ассамблеи и международные организации. Соответственно, благодаря своей независимости и беспристрастности Международный Суд зарекомендовал себя в качестве главного юридического органа системы Организации Объединенных Наций.

Влияние Суда выходит далеко за рамки вынесения решений и заключений. Многие споры урегулируются на ранних стадиях лишь благодаря тому, что одна из сторон предлагает представить спор на рассмотрение Суда. Кроме того, практика показывает, что споры, представляемые в Суд, зачастую урегулируются не в результате решения Суда, а благодаря принятию предварительных мер, содействующих их урегулированию.

В этой связи можно привести в пример дело «*Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)*», когда после решения Суда две стороны

«должны были произвести репарации за причиненный ущерб. Было принято решение о том, что, если стороны не смогут прийти к согласию, то тогда вопрос о репарациях будет урегулирован Судом и была расписана для этой цели последующая процедура в этом деле. После этого стороны представили в Суд соответствующую информацию о переговорах, проведенных для урегулирования вопроса о репарациях в соответствии с пунктами (6) и (14) решения, а

также в соответствии с пунктами 260 и 261», и т.д. (A/69/4, пункт 79).

Аналогичным образом Эквадор и Колумбия выразили признательность Суду за его вклад в полюбовное разрешение их спора о распылении гербицидов с воздуха.

Как указано в докладе, в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 89 Регламента Суда 13 сентября 2013 года Председатель Суда вынес постановление, фиксирующее прекращение Эквадором производства и предписывающее удалить дело из списка Суда.

Таким образом, Суд выполняет функцию создания стимулов для проведения переговоров, осуществляя своего рода транзакционного правосудия, которое способствует самостоятельному урегулированию споров между сторонами путем переговоров. Поступая таким образом, Суд оказывает участникам спора неоценимую услугу и играет ключевую роль в качестве координатора переговоров.

Кроме того, деятельность Суда в целом является частью общих усилий по поиску мирного урегулирования споров, с одной стороны, и укрепления верховенства права — с другой. Его решения и консультативные заключения, бесспорно, содействуют разъяснению норм международного права и вносят весьма важный вклад в укрепление верховенства права на благо мира. Кроме того, Суд играет весьма важную и полезную роль, дополняя ту роль, которую играет Совет Безопасности, обеспечивая торжество мира и международной безопасности.

За охватываемый в докладе период Суд рассмотрел 7 новых спорных дел и вынес 13 постановлений. Это подтверждает, что Суд становится все более популярной инстанцией для урегулирования разнообразных вопросов, касающихся различных территориальных и морских споров, нарушений территориальной целостности и суверенитета, геноцида, нанесения ущерба окружающей среде и охраны биологических ресурсов, толкования и осуществления международных конвенций и договоров, просьб о прекращении гонки ядерных вооружений и так далее. Все это свидетельствует о весьма позитивной оценке и высокой степени удовлетворения, доверия и эффективности, что содействует обеспечению его универсальности Суда.

Такая широкая область деятельности требует мобилизации квалифицированных людских ресурсов

и соответствующих финансовых ресурсов для поддержания высокого уровня эффективности, качества и беспристрастности. Суд все больше становится частью динамики, позволяющей ему стать частью международного образа жизни. Это отвечает интересам укрепления верховенства права. Поэтому наша делегация приветствует тот факт, что большая часть бюджетных потребностей на двухлетний период 2014–2015 годов была удовлетворена.

Постановления, консультативные заключения и решения Суда заслуживают того, чтобы они широко распространялись и публиковались, в частности, в юридических учебных заведениях и особенно на нашем Африканском континенте, для того чтобы более эффективно распространять ценности Суда и принципы, регулирующие мирное урегулирование споров, а также для содействия усилиям в области превентивной дипломатии. Председатель Суда, его Секретарь, судьи и старшие должностные лица Суда должны организовывать лекции в университетах и дипломатических академиях, для того чтобы распространять знания о работе Суда. Для Дипломатической академии Королевства Марокко была бы большая радость и честь, если бы Председатель Суда, Секретарь или его судьи приехали туда с лекциями, для того чтобы пробудить интеллектуальное любопытство у молодых дипломатов, с тем чтобы они больше узнали о роли Суда. Аналогичным образом, в Королевстве Марокко находится один из старейших и престижных университетов в мире, университет Аль-Карауин, основанный в 857 году, выпускники которого своими работами внесли вклад в развитие международного права. В университете находится обширная библиотека, в которой есть ценные рукописи и работы, написанные в период начиная с прошедших веков и до наших дней. Если бы у нас в университете были публикации Суда, то это было бы весьма полезно как для исследователей, так и для студентов, будь то марокканских или иностранных.

В заключение не могу вновь не отметить того, что наша делегация весьма высоко оценивает ту важную роль, которую играет Суд в мирном урегулировании споров, а также его значимый вклад в укрепление и толкование положений международного права.

**Г-н Андрианаривелу-Разафи** (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Делегация Мадагаскара присоединяется к заявлению, с которым выступил

представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств (см. A/69/PV.33).

Мы хотели бы выразить признательность Председателю Международного Суда судье Питеру Томке, который присутствует здесь сегодня, за его впечатляющее представление доклада о деятельности Суда за прошедший год, что позволяет нам высоко оценить усилия этого органа по выполнению возложенных на него задач. Мы с интересом ознакомились с докладом Международного Суда (A/69/4).

Мир сталкивается с многочисленными вызовами, которые требуют нашего внимания и принятия коллективных действий. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Международный Суд является главным юридическим органом Организации Объединенных Наций. Поэтому он является неотъемлемой частью системы Организации Объединенных Наций, служа интересам как нашей Организации, так и ее государств-членов. Его мандат поистине уникален. Благодаря своему универсальному характеру этот международный орган является предпочтительным механизмом и стратегическим инструментом для мирного урегулирования споров. Увеличение числа дел, рассматриваемых Судом, указывает на доверие к нему государств. Благодаря его духу беспристрастности и независимости в соответствии с международным правом Международный Суд содействует обеспечению верховенства права, в то время как его решения основываются на правовых критериях, для того чтобы он мог выносить справедливые и хорошо обоснованные решения.

Расширение доступа к правосудию — это важное средство укрепления связей между верховенством права и тремя основными элементами системы Организации Объединенных Наций. Как главный судебный орган Международный Суд занимает центральное место в системе поддержания международного мира и безопасности, а также в решении вопросов, имеющих важное значение для развития. Его широкая юрисдикция, которая распространяется на все дела, представленные ему сторонами, и на все вопросы, особо оговоренные в Уставе Организации Объединенных Наций, либо в действующих договорах или конвенциях, служит для государств-членов эффективным средством урегулирования их разногласий.

Поэтому признание юрисдикции Суда настоятельно необходимо. Эта юрисдикция охватывает как спорные дела, так и консультативные заключения. В настоящее время 70 государств-членов, включая Мадагаскар, признали юрисдикцию Суда в урегулировании споров. Мы призываем те государства, которые еще не сделали этого, признать его юрисдикцию. Мы выражаем нашу признательность за инициативу, с которой выступили Швейцария, Нидерланды и другие государства в ходе Совещания высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, проведенного 24 сентября 2012 года (см. A/67/PV.3–A/67/PV.5) в целях взаимодействия с Секретариатом в разработке справочника в помощь государствам, желающим признать юрисдикцию Международного Суда обязательной (A/68/963, приложение). Эта инициатива отражает стремление способствовать обеспечению обязательной юрисдикции Суда, как мирного способа урегулирования споров, и демонстрирует поддержку, которую оказывают ему государства-члены всех регионов мира.

Что касается деятельности Суда, то мы высоко оцениваем различные инициативы, с которыми выступил Суд в ходе визитов известных деятелей и высокопоставленных представителей, особенно обмен мнениями по вопросам сотрудничества между Судом и Управлением по правовым вопросам Секретариата, верховенства права в современном мире, юрисдикции Суда и его роли в международной правовой системе, организацию семинара для членов Восточноафриканского суда и Верховного суда Объединенной Республики Танзании, а также визит ученых, исследователей и экспертов по правовым вопросам. Эти примеры свидетельствуют о том постоянном внимании, которое Суд уделяет поощрению соблюдения международного права в современном мире, поскольку международное право — это важная основа верховенства права. Мы также с удовлетворением отмечаем то, что были проведены торжественные мероприятия по случаю празднования столетия Дворца мира в Гааге и что такие вопросы обсуждались в ходе этих мероприятий.

Суд прилагает заслуживающие похвалы усилия с целью публикации своих решений и создания мультимедийных средств и веб-сайтов для правительств государств-членов, поскольку ситуация в мире требует того, чтобы все государства способствовали урегулированию проблем, которые вызывают озабоченность

во всем мире. Поэтому мы поддерживаем просьбу Суда о финансировании его семидесятой годовщины. 2014 год был для Суда успешным годом. В этой связи Мадагаскар приветствует возможность празднования в будущем году совместно со всеми государствами-членами семидесятой годовщины этого престижного института.

**Г-н Загайнов** (Российская Федерация): Российская Федерация высоко оценивает деятельность Международного Суда, как главного международного судебного органа системы Организации Объединенных Наций. Мы благодарим Председателя Суда судью Петера Томку за подробный и содержательный доклад (A/69/4). Из него следует, что государства продолжают активно передавать Международному Суду свои споры, что демонстрирует высокий уровень доверия к нему. Стандарты правосудия и экспертное мнение, выработанные Международным Судом, во многом становятся ориентиром для политико-правовых решений государств. Мы хотели бы отметить сохраняющуюся вот уже на протяжении нескольких лет высокую динамику работы Международного Суда. Ширится как тематика, так и региональный охват дел, передаваемых Суду. Постоянно растет и их число.

Сегодня Суд решает не только споры о делимитации сухопутных и морских пространств, чем он преимущественно занимался на начальных фазах своего существования. В настоящее время в его досье входят дела о геноциде, экологическом ущербе, разоружении. При этом, несмотря на то, что уже который год Суд работает по чрезвычайно плотному графику, на качество решений это не сказывается. Важно то, что Суд продолжает вносить значительный вклад в обеспечение верховенства права на международном уровне. Как справедливо отмечается в докладе Суда, все, что он делает, направлено на его поощрение. Мы приветствуем деятельность руководства Суда по максимально широкой публикации его решений и развитию мультимедийных платформ, работу Суда с образовательными учреждениями. Это заслуживает всяческой поддержки.

Мы считаем, что мероприятия, посвященные празднованию 70-летия Международного Суда, должны занять достойное место в графике работы Организации Объединенных Наций. Полагаем, что с учетом неоспоримого вклада Суда и его членов в дело обеспечения правосудия и верховенства права, Ассамблее следовало бы самым внимательным

образом отнестись к обозначенным в докладе г-на Томки озабоченностям в части материального обеспечения Суда и судей, в том числе пенсионного. В начале ноября состоятся выборы пяти членов Суда. Мы уверены, что его пополнят судьи, которые продолжат лучшие традиции международного правосудия, родившиеся в стенах Дворца мира в Гааге.

**Г-н Мендоса-Гарсиа** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь вновь принимать участие в ежегодном заседании Генеральной Ассамблеи с целью рассмотрения доклада (A/69/4) о работе Международного Суда, единственного международного суда универсального характера, обладающего общей юрисдикцией. Наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Суда судью Петера Томку за представление доклада Суда за период 2013–2014 годов, а также за его сегодняшнее присутствие на заседании Ассамблеи.

В течение периода, охватываемого докладом, работа Суда была особенно интенсивной. Он вынес три решения, тринадцать постановлений, провел открытые слушания по четырем делам и приступил к рассмотрению семи новых спорных дел.

Мирное урегулирование международных споров является важной целью Организации Объединенных Наций. Именно поэтому роль Суда в поддержании международного мира и безопасности и в поощрении международного права на международном уровне так важна. Обязанностью Организации Объединенных Наций и ее государств-членов является оказание поддержки Суду в выполнении его задач. Это требует того, чтобы Организация Объединенных Наций обеспечила возможность того, чтобы Суд мог эффективно и объективно продолжать свою работу, обладая полной правовой и процессуальной независимостью в отношении дел, являющихся предметом его рассмотрения. Это возможно только в том случае, если будет гарантировано предоставление Суду необходимых ресурсов для осуществления его мандата с учетом значительного увеличения объема его работы. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что большая часть запросов Суда о предоставлении бюджетных средств была удовлетворена, что даст Суду возможность осуществлять свою миссию в наилучших условиях.

Коста-Рика считает необходимым рассмотреть возможность включения испанского языка в число официальных рабочих языков Международного Суда.

Основное требование в целях укрепления верховенства права и самого Суда заключается в том, чтобы государства соблюдали его решения и следовали им, включая как консультативные заключения, так и постановления, и, в конечном счете, все введенные временные меры, без какого-либо исключения. Такое соблюдение решений должно носить полномасштабный и добросовестный характер, чтобы гарантировать целостность каждого дела и укрепить неоспоримую роль Суда в обеспечении мира и безопасности. Кроме того, Организация должна рассмотреть возможность принятия последующих мер в отношении его решений и выявления случаев их несоблюдения, чтобы избежать ситуаций, связанных с несоблюдением решений, что нарушает принцип верховенства права.

Хотя 193 государства являются участниками Статута Суда, лишь 70 сделали заявления о признании обязательной юрисдикции Суда в соответствии с пунктами 2 и 5 статьи 36. Коста-Рика, признающая юрисдикцию Суда обязательной с 1973 года, с обеспокоенностью отмечает, что за последние годы число стран, признающих обязательную юрисдикцию Суда, не выросло. Хотя это не отразилось на правовой деятельности Суда, мы хотели бы со всем уважением настоятельно призвать государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об использовании механизма, предусмотренного в статье 36 Статута Суда.

В течение нескольких лет с момента урегулирования первого дела *о проливе Корфу (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии против Албании)* Суд вносит значительный вклад в развитие международного права посредством постановлений и консультативных заключений. В этой связи мы приветствуем заявление его Председателя, сделанное во Дворце мира по случаю столетия Суда:

«Суд будет и впредь прилагать активные усилия в целях решения этих проблем по мере их возникновения, всегда внимательно подходя к урегулированию представленных ему споров в духе добросовестности и беспристрастности в соответствии с благородной миссией, возложенной на него Уставом Организации Объединенных Наций».

Коста-Рика подтверждает свое безусловное соблюдение положений документов и постановлений

организаций в области международного права и свою приверженность уважению и добросовестному выполнению всех решений, вынесенных ими. Мы вновь подтверждаем нашу полную уверенность в том, что Суд будет продолжать работу по укреплению мира и справедливости посредством выполнения своих обязанностей.

**Г-н Белайд** (Алжир) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность Председателю Международного Суда судье Петеру Томке за представленный им исчерпывающий доклад (см. A/69/PV.33) о деятельности Суда за прошедший год (A/69/4).

Алжир присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Исламской Республики Иран, выступившим от имени Движения неприсоединения, и представителем Южной Африки, выступившим от имени Группы африканских государств (см. A/69/PV.33).

Наша делегация хотела бы особо отметить ту неоспоримую роль, которую Международный Суд играет в деле укрепления международного мира и безопасности, в частности в рамках выполнения своего мандата, касающегося мирного урегулирования споров в соответствии с нормами международного права и принципами справедливости. Действительно, несмотря на создание многих специализированных юрисдикций на международном и региональном уровнях для решения многочисленных возникающих проблем, Международный Суд остается единственной юрисдикцией, носящей универсальный характер. Суд занимает уникальное место в международно-правовой системе, с учетом того, что в Уставе Организации Объединенных Наций он утвержден в качестве главного судебного органа Организации. Мы все помним о том, что его Статут является неотъемлемой частью Устава.

За минувшие годы работа Суда стала носить значительно более сложный характер с фактической и правовой точек зрения. Суд наделен мандатом на решение множества спорных дел, возникающих в различных регионах мира и охватывающих широкий круг вопросов, таких как территориальные и морские споры, ущерб окружающей среде, нарушение территориальной целостности, нарушение норм международного гуманитарного права и прав человека и многие другие вопросы. В этой связи наша делегация вновь заявляет о своей полной поддержке

ключевой роли Суда в обеспечении соблюдения норм международного права, разрешении споров между государствами и предоставлении им и международным организациям консультативных заключений относительно того, как лучше выполнить свои обязанности и функции.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность выполнения всеми государствами без исключения своих юридических обязательств и решений Международного Суда по любым делам, сторонами в которых они являются. Важно также, чтобы при необходимости Организация Объединенных Наций, особенно Совет Безопасности и специализированные учреждения, запрашивали консультативные заключения Международного Суда по правовым вопросам. Высокая моральная и юридическая ценность консультативных заключений Суда, несомненно, будет способствовать развитию международного мира и безопасности и обеспечению верховенства права.

В ходе Совещания высокого уровня, посвященного вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, состоявшегося в Нью-Йорке 24 сентября 2012 года (см. A/67/PV.3 и далее) главы государств и правительств решительно подчеркнули и высоко оценили позитивный вклад Международного Суда в дело поощрения и укрепления верховенства права на международном уровне. Выполняя две свои основные функции в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Международный Суд способствует в течение последних шести десятилетий развитию и кодификации норм международного права и укреплению принципов справедливости и равенства на международном уровне.

И наконец, как подчеркивается в докладе,

«Неизменно высокий уровень активности со стороны Суда стал возможным благодаря значительному числу шагов, которые он предпринял в последние годы в целях повышения своей эффективности, что позволило ему справляться с постоянно возрастающей рабочей нагрузкой» (A/69/4, пункт 9).

В этой связи наша делегация высоко оценивает все усилия, предпринятые до настоящего времени в этом направлении, и вновь подтверждает свою уверенность в способности Суда выполнять свою задачу,

неизменно используя тщательные и беспристрастные методы с высокой степенью эффективности.

**Г-н Льорентти Солис** (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Многонациональное Государство Боливия хотело бы выразить признательность за доклад Международного Суда, охватывающий период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года (A/69/4), а также его представление Ассамблее Председателем Суда судьей Петером Томкой (см. A/69/PV.33).

Боливия, будучи миролюбивым государством, поддерживает Устав Организации Объединенных Наций и принципы, лежащие в основе Международного Суда. Юрисдикция Суда отражает постоянное стремление соседних и братских государств к диалогу. Суд и его цели и принципы создают новые возможности для урегулирования наших разногласий мирными средствами. Многонациональное Государство Боливия убеждено в том, что Международный Суд представляет собой один из наиболее эффективных путей мирного урегулирования споров между государствами. Боливия настоятельно призывает все государства к признанию, в духе доброй воли, юрисдикции Суда и выполнению его решений в качестве мирных альтернатив и путей урегулирования споров в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Боливия также призывает соблюдать положения резолюции 67/1. В ней государства-члены подтверждают свое обязательство разрешать свои споры мирными средствами, в частности путем судебного разбирательства. Аналогичным образом, в Манильской декларации о мирном разрешении международных споров предусматривается, что обращение за помощью к правовым механизмам не является недружелюбным актом в отношениях между теми государствами, которых это касается.

Основой работы Международного Суда служит международное право. Поэтому Боливия хотела бы еще раз особо указать на необходимость выполнения его решений. В своем консультативном заключении *о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории* от 9 июля 2004 года Суд призвал все государства соблюдать выносимые им решения и обеспечивать их выполнение.

Не менее важно подчеркнуть, что делегация Боливии поддерживает идею о необходимости

выделения Суду достаточных для его функционирования бюджетных средств и их своевременного предоставления. Хотелось бы также особо отметить усилия по публикации руководства Суда на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, что способствует работе всех государств.

Наконец, Боливия подтверждает свою приверженность мирному урегулированию конфликтов и вновь заявляет о том, что она строго соблюдает и выполняет положения международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

**Г-жа Сили-Монтит** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к словам сочувствия и соболезнований, прозвучавшим в адрес правительства и народа Республики Замбия по случаю кончины президента Майкла Чилуфы Саты.

Я выражаю Председателю признательность за руководство работой Генеральной Ассамблеи. Я также благодарю Председателя Международного Суда судью Петера Томку за доклад (A/69/4), которым мы руководствуемся в нашей сегодняшней дискуссии.

Ямайка присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (см. A/69/PV.33).

Ямайка, как и все остальное международное сообщество, особо отмечает значение Суда и его неопределимую роль в деле поддержания международного мира и безопасности и в развитии, поощрении и защите верховенства права. На протяжении многих десятилетий Суд выполняет полезную роль в разрешении межгосударственных споров мирными средствами, тем самым предотвращая во многих случаях ситуации, которые могли бы привести к войне. Активизация деятельности Суда сама по себе служит доказательством усиления стремления и готовности государств прибегать к мирным средствам урегулирования споров и укрепления доверия к Суду в том, что им будут обеспечены эффективные способы урегулирования, результатом которых в конечном итоге является обеспечение международного мира и устойчивого развития.

В настоящем докладе подчеркивается тот факт, что различные вопросы, представляемые на рассмотрение Суда, с годами становятся все более сложными. В нем отмечается, что только за отчетный судебный год на рассмотрение Суда были переданы дела, варьирующиеся от делимитации границ до

улаживания спорных вопросов, от нарушений суверенных прав до геноцида, от вопросов, касающихся строительства дорог или захвата и удержания определенных документов и информации, до воздушного распыления гербицидов. Помимо этого в докладе отмечается, что 70 государств заявили о признании обязательной юрисдикции Международного Суда согласно статье 36 его Статута. Это служит показателем растущего доверия государств-членов к Суду в том плане, что он выполняет свой мандат независимо, следуя высшим стандартам правосудия в соответствии с международным правом.

Пользу работы Суда для Латиноамериканского и Карибского региона невозможно переоценить. Следует отметить, что в настоящем докладе подчеркивается, что 6 из 13 рассматривавшихся Судом в истекшем году дел касались территориальных споров в пределах нашего региона. Это служит наглядным подтверждением веры региона к способности Суда в его качестве высшего судебного органа Организации Объединенных Наций улаживать острые межгосударственные споры.

В докладе также указывается на растущую фактическую и юридическую сложность передаваемых на рассмотрение Суда дел и на большой объем работы, проделанной за 2013–2014 судебный год. В нем отмечается, что в отчетный период были вынесены судебные постановления по 3 делам, было выдано 13 ордеров, по 4 делам были проведены открытые слушания и Суд занялся 7 новыми делами. Большой объем проделанной работы не только свидетельствует о важности и полезности этого уважаемого органа, но и служит подтверждением эффективности Суда и его способности выполнять свой мандат беспристрастно и независимо.

Ввиду необходимости обеспечения дальнейшей способности Суда эффективно справляться с количеством передаваемых на его рассмотрение дел Ямайка поддерживает идею о том, что Суд следует и впредь обеспечивать адекватными ресурсами для того, чтобы он справлялся с увеличивающейся рабочей нагрузкой.

Ямайка соблюдает постановления и решения Суда как основополагающие элементы его мандата по обеспечению соблюдения и поощрению верховенства права. Широкая огласка решений Суда и обеспечение доступа к ним в самом деле заслуживают одобрения, поскольку это содействует укреплению верховенства

права и разъяснению данной концепции. Такие малые государства, как наше, ценят доступность информации о событиях в правовой сфере, распространяемой через различные средства массовой информации. Одним из примеров этого служит своевременное размещение постановлений Суда на его вебсайте, который прост и удобен для проведения пользователями исследований.

Ямайка высоко оценивает прилагавшиеся Судом в отчетный период усилия по проведению широкой информационно-разъяснительной работы. Мы всецело согласны с Председателем в том, что при выполнении своих судебных функций Суд способствует дальнейшему утверждению закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций целей и принципов, отнюдь не последним среди которых является поощрение верховенства права. Мы отдаем Суду должное за использование им различных средств массовой информации для широкого освещения его работы, в том числе его ежегодных публикаций, печатных изданий и электронных средств, а также использование услуг и ресурсов Интернета для распространения информации среди широкой общественности. Ямайка считает, что просвещение и информирование общественности являются крайне необходимыми элементами поощрения верховенства права и укрепляют доверие к Суду.

Поскольку Суд отмечает свою семидесятилетнюю годовщину, то вполне уместно активизировать деятельность по распространению информации среди общественности с тем, чтобы привлечь внимание к работе Суда и подчеркнуть ее актуальность. Мы принимаем к сведению график запланированных мероприятий и рассчитываем принять в них участие.

В заключение Ямайка признает, что значение работы Суда выходит за рамки одних только судебных процессов и функций, убедительных аргументов и представлений. Выносимые им решения и заключения имеют далеко идущие последствия и в значительной мере положительно сказываются на жизни рядовых мужчин и женщин. В этой связи мы отдаем должное судьям и сотрудникам Суда за серьезность и самоотверженность, с которыми они занимаются представляемыми им делами и рассматривают их. Мы считаем, что этот высший суд международного уровня должен и впредь извлекать для себя пользу из опыта и профессиональных качеств тех, кто стоит в авангарде права во всех его формах и проявлениях, и из опыта всех правовых систем и регионов.

Ямайка подтверждает свою веру в те принципы, на которых строится работа Суда, и вновь выражает свою поддержку дальнейшему выполнению его задач.

**Г-н Ханифф** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Сначала мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить Председателя Международного Суда судью Петера Томку за представление доклада Суда (A/69/4) за период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года (см. A/69/PV.33).

Малайзия также хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (см. A/69/PV.33).

Малайзия признает и приветствует ту важную роль, которую Международный Суд играет как один из главных органов Организации Объединенных Наций в развитии международного права, а также его вклад в мирное урегулирование международных споров и в поддержание международного мира и безопасности. Наша делегация высоко ценит приверженность Суда возложенным на него мандатам и соблюдение им принципа верховенства права. Мы считаем, что такое участие, несомненно, способствует укреплению доверия государств-членов и государств, не являющихся членами Суда, к эффективности выполнения им своих обязательств в качестве главного судебного органа Организации Объединенных Наций.

Мы также приветствуем благородные усилия Суда по повышению уровня осведомленности общественности и понимания его важной работы в судебном разрешении международных споров, его консультативных функций, прецедентного права и методов работы, а также его роли в системе Организации Объединенных Наций, в том числе посредством публикаций и лекций.

Малайзия привержена мирному урегулированию международных споров мирными средствами. О нашей приверженности, несомненно, свидетельствует тот факт, что при помощи Суда мы разрешили разногласия с нашими соседями мирными средствами, особенно по таким делам, как дело *о Суверенитете над островами Лигитан и Сипадан (Индонезия/Малайзия)* и *о Суверенитете над Педра-Бранка/Пулау-Бату-Путех, Мидл-Рокс и Саут-Ледж (Малайзия/Сингапур)*. Хотя Малайзия не исключает другие механизмы разрешения споров в целях

удовлетворительного урегулирования наших претензий, мы считаем, что Суд предоставляет международному сообществу важный, независимый и беспристрастный форум, куда государства-члены могут обращаться за правовой защитой в случае появления споров.

В связи с этим наша делегация считает, что при разрешении серьезных вопросов относительно споров между государствами необходимо обращать внимание на важную роль, которую может играть Международный Суд. Говоря более конкретно, Малайзия хотела бы призвать органы Организации Объединенных Наций пользоваться выносимыми Судом консультативными заключениями, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 96. Мы считаем, что обсуждения по спорным политическим вопросам носили бы более эффективный характер, если бы их дополняли авторитетные консультативные заключения. Кроме того, мы хотели бы напомнить о том, что в этой связи уже существует прецедент в консультативном заключении 1971 года относительно *Правовых последствий для государств, вызываемых продолжающимся присутствием Южной Африки в Намибии (Юго-Западная Африка) вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности*.

Малайзия также хотела бы напомнить о том, что в резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея, в соответствии с пунктом 1 статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций, просила Суд в срочном порядке вынести свое консультативное заключение по вопросу: «Допускает ли международное право при каких-нибудь обстоятельствах угрозу ядерным оружием или его применение?». Восьмого июля 1996 года Суд впервые за свою историю признал, что применение или угроза применения ядерного оружия в целом противоречат нормам международного права, применимым в вооруженных конфликтах, в частности, принципам и нормам гуманитарного права. Далее Суд единогласно заявил, что

«Существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем» (A/51/218, приложение, стр.43).

Малайзия считает, что заключение Международного Суда стало важной вехой в международных усилиях, направленных на ядерное разоружение,

поскольку представило собой моральный аргумент в пользу полной ликвидации такого разрушительного вида оружия. Заявления самого авторитетного международного правового органа имеют историческое значение и не могут списываться со счетов. В этом заключении Суд установил юридические параметры, в соответствии с которыми применение ядерного оружия противоречит нормам международного обычного права и международных договоров. В знак уважения к этому консультативному заключению Малайзия с 1996 года ежегодно представляет проект резолюции, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

В этом году мы также отмечаем десятую годовщину консультативного заключения Суда относительно *правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории* от 9 июля 2004 года. Малайзия была одним из авторов резолюции ES-10/14, принятой 8 декабря 2003 года, в которой содержалась просьба о вынесении этого заключения. Наша делегация вошла в число 15 делегаций, выступивших с устными заявлениями в Гааге до вынесения консультативного заключения. В этой связи моя делегация хочет подтвердить вывод Суда о том, что Израиль не может ссылаться на право на самооборону или на состояние крайней необходимости как на обстоятельство, исключаящее противоправность строительства стены, и что в этой связи Суд пришел к соответствующему выводу о том, что строительство стены и связанный с ней режим противоречат международному праву.

В заключение наша делегация подчеркивает нашу поддержку важной работы, проводимой Международным Судом в деле содействия мирному урегулированию споров. Малайзия твердо верит в важную роль Суда и ратует за ее укрепление. Мы реализуем эту идею на практике посредством урегулирования своих территориальных споров на основе этого механизма. Суд является неотъемлемой частью международной многосторонней системы, и мы надеемся, что все государства-члены будут и далее оказывать высочайшее почтение и уважение этому важному учреждению.

**Г-н Туй** (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Петера Томку за его руководство, а также за

его всеобъемлющий доклад о работе Международного Суда (см. A/69/PV.33).

Наша делегация хотела бы напомнить о том, что 11 ноября 2013 года Международный суд объявил о своем решении по делу, касающемуся *Просьбы о толковании решения от 15 июня 1962 года по делу «Храм Преах-Вихеар (Камбоджа против Таиланда)»* (Камбоджа против Таиланда), которое звучит следующим образом:

«Суд,

Единогласно,

Определяет, что он обладает юрисдикцией согласно статье 60 Статута для рассмотрения просьбы о толковании решения 1962 года, представленной Камбоджой, и что эта просьба является приемлемой;

Единогласно,

Объявляет посредством толкования, что в решении от 15 июня 1962 года предусматривается, что Камбоджа обладает суверенитетом над всей территорией возвышенности Преах-Вихеар, как она определена в пункте 98 настоящего решения, и что как следствие Таиланд обязан вывести с этой территории военнослужащих и полицейских Таиланда или других охранников, или смотрителей, которые там находятся».

Я хотел бы подчеркнуть, что в пункте 98 решения четко определяется местоположение возвышенности.

Это важный шаг вперед в рамках исторических усилий, которые прилагает правительство Королевства Камбоджа, чтобы добиться мирного урегулирования спора между Камбоджой и Таиландом по вопросу о храме Преах-Вихеар и его окрестностях на основе международного права. В частности, я подчеркиваю тот факт, что Международный Суд использовал содержащуюся в приложении карту масштабом 1:200 000, которую Камбоджа представила на рассмотрение Суда в 1962 году в качестве доказательства для толкования его решения, в котором содержались четкие указания сторонам относительно его последующего осуществления.

На этом основании от имени правительства Королевства Камбоджа я хотел бы повторить и подчеркнуть заявление премьер-министра Королевства Камбоджа Самдека Акки Мохы Сены Падеи Техо Хун Сена, с которым он обратился 7 ноября

2013 года ко всем камбоджийским соотечественникам и в котором говорится о приверженности Камбоджи соблюдению общей позиции, достигнутой премьер-министром Камбоджи и премьер-министром Таиланда Ее Превосходительством г-жой Йинглак Чинават. В заявлении отмечалось, что каким бы ни было решение Международного Суда от 11 ноября 2013 года, обе страны обязаны его выполнять и любой ценой поддерживать дружбу между двумя странами и народами, а также сохранять мир и стабильность в прилегающих к границе районах.

*Председатель занимает свое место.*

Кроме того, я хотел бы подтвердить, что королевское правительство Камбоджи будет соблюдать и выполнять это обязательство в духе договоренностей, достигнутых на встрече между министрами иностранных дел двух стран, Камбоджи и Таиланда, состоявшейся 28 октября 2013 года в Пойпете, провинция Бантеаймеантьей, в ходе которой обе стороны согласились продолжить обсуждение выполнения решения Международного Суда в рамках существующих компетентных механизмов. В этой связи правительства обеих стран обязались не предпринимать никаких действий, способных вызвать какую-либо напряженность и не допускать совершения какими бы то ни было лицами любых актов, которые могут привести к напряженности в отношениях между двумя странами. Аналогичным образом, оба правительства будут уделять особое внимание поддержке и укреплению дружественных отношений и конструктивного сотрудничества между двумя странами, а также избегать любых действий, которые могут отрицательно сказаться на передвижении людей по обе стороны границы, торговых обменах, инвестициях, транспорте и других областях сотрудничества.

**Г-н Ней** (Германия) (*говорит по-английски*): От имени Германии позвольте мне прежде всего поблагодарить Председателя Томку за прекрасное выступление на состоявшейся в этом году Неделе международного права. Международный Суд является незаменимым органом для урегулирования международных споров мирными средствами в соответствии с нормами международного права. Тем самым Суд вносит важный вклад в поддержание международного мира и безопасности. Само существование Суда и его успех являются антитезой идеи о том, что право на стороне сильного.

В качестве решительного сторонника принципа верховенства права на международном уровне Германия на протяжении длительного времени оказывает Суду активную поддержку. Одним из недавних примеров, подтверждающих то важное значение, которое Германия придает Суду и его работе, является Международная конференция по вопросу о Международном Суде, которая была организована в январе федеральным министерством иностранных дел Германии и издателями «Комментария к Статуту Международного Суда». В работе Конференции приняли участие Председатель и два судьи Суда, бывшие судьи и ведущие эксперты по работе Суда.

Одна из тем, рассмотренных в ходе Конференции, которая может представлять интерес для моих коллег-юристов, касалась того, каким образом юрисдикция Суда, обусловленная или ограниченная согласием государств, может сказаться на его способности вносить реальный вклад в достижение устойчивого урегулирования конфликта между соответствующими государствами. Разумеется, основанием для юрисдикции Суда должно оставаться согласие сторон. Однако это требование может быть сопряжено с одним конкретным недостатком. В некоторых случаях юрисдикция Суда может признаваться только на основании какого-либо конкретного международного документа, охватывающего конкретный вопрос. В данном случае юрисдикция Суда будет ограничиваться этим конкретным вопросом. Хорошо известным примером является юрисдикция Суда в соответствии с Конвенцией о геноциде, которая ограничивается предметом геноцида. Таким образом, другие международно-правовые аспекты конфликта, связанные с какими-либо случаями предполагаемого геноцида, будут априори находиться за пределами юрисдикции Суда. Результатом может вынужденно стать несколько неравномерный охват правовых оснований, что, в свою очередь, может поставить под угрозу перспективы урегулирования конфликта через Суд.

Однако существует и средство правовой защиты: наилучший способ предотвращения подобной ситуации заключается в признании как можно большим числом государств общей юрисдикции Суда в соответствии с факультативным положением, содержащимся в пункте 2 статьи 36 Статута. Германия сделала соответствующее заявление в 2008 году, тем самым признав юрисдикцию Суда обязательной. Дальнейший рост числа таких заявлений позволит

Суду еще более эффективно выполнять свою важную функцию посредника в деле мирного урегулирования споров. Я хотел бы призвать моих коллег-юристов обсудить этот вариант на уровне правительств своих стран, если их правительства еще не сделали соответствующее заявление.

Если мы все хотим поддержать работу Суда, первостепенное значение имеет уважение и полное соблюдение его решений. Ссылки на положения внутреннего законодательства не могут служить оправданием для невыполнения международных обязательств или решений Суда.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по пункту 70 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Международного Суда?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 70 повестки дня?

*Решение принимается.*

### **Пункт 73 повестки дня**

#### **Доклад Международного уголовного суда**

##### **Записка Генерального секретаря (A/69/321)**

##### **Доклады Генерального секретаря (A/69/324 и A/69/372)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я приветствую в Генеральной Ассамблее Председателя Международного уголовного суда (МУС) судью Сон Сан Хюна, который представит доклад (см. A/69/321) о работе Суда.

МУС был учрежден в качестве независимого международного суда для заполнения исторически сложившегося правового вакуума, касающегося рассмотрения серьезных преступлений, таких как геноцид, военные преступления, преступления против человечности и преступление агрессии. С учетом его мандата, ключевое значение для Суда по-прежнему имеет принцип универсальности, и мы должны и впредь стремиться к его соблюдению. Суду также следует стремиться к отправлению правосудия на справедливой и сбалансированной

основе де-юре и де-факто. Благодаря этому повышается его авторитет как беспристрастного и справедливого органа.

Я уже говорил о том, что Суд стремится развивать свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Необходимо продолжать такую информационно-пропагандистскую деятельность в целях укрепления дополняющей роли Суда. В этой связи Суд должен также поддерживать примат национальной юрисдикции.

Сейчас я имею честь приветствовать в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Председателя Международного уголовного суда Его Превосходительство г-на Сон Сан Хюна. Я предоставляю ему слово.

**Г-н Сон Сан Хюн** (Международный уголовный суд) (*говорит по-английски*): Прежде чем начать свое выступление от имени Международного уголовного суда (МУС), я хотел бы присоединиться ко всем ораторам, выразившим сегодня утром соболезнования в связи с безвременной кончиной президента Замбии Майкла Чилуфьи Саты. Замбия вошла в число первых государств, подписавших Римский статут Международного уголовного суда, и мы искренне сочувствуем народу Замбии, а также его родственникам и друзьям в связи с их утратой.

Сорок один год назад Ассамблея приняла резолюцию 3074 (XXVIII), в которой признавалась особая необходимость в международных мерах, направленных на обеспечение судебного преследования и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества. На протяжении прошлого года Международный уголовный суд принимал именно такие международные меры, и для меня большая честь представить сегодня в Ассамблее десятый ежегодный доклад МУС (см. A/69/321) Организации Объединенных Наций.

За последние 12 месяцев мы добились многих важных результатов. Вынесено первое окончательное решение и обвинительный приговор по делу *Жермена Катанги*. Количество проводимых расследований увеличилось с восьми до девяти, и беспрецедентно большое число дел, достигшее шести, находится на стадии судебного разбирательства. МУС вынес первое окончательное решение, удовлетворив апелляцию одного из государств относительно приемлемости, в силу чего дело было передано на рассмотрение

национальных судебных органов. Суд начал свое первое судебное разбирательство в отношении утверждений о случаях оказания давления на свидетелей. Украина стала вторым государством, не являющимся участником Статута, которое направило заявление о признании юрисдикции Суда. Еще семь государств-участников ратифицировали поправки к Римскому статуту, касающиеся преступления агрессии, и шесть государств-участников ратифицировали поправки, предусматривающие квалификацию применения химического оружия в немеждународных конфликтах в качестве военного преступления, наказуемого в соответствии с решениями МУС.

Позвольте мне коротко остановиться на ситуациях, рассмотрением которых занимается МУС.

Первый этап рассмотрения любой ситуации МУС заключается в ее предварительном изучении Прокурором, который устанавливает, удовлетворены ли правовые и фактические условия, необходимые для начала расследования. Это не означает, что дело должно обязательно передаваться в МУС. Как известно делегатам, Римский статут основан на принципе комплементарности. В силу этого национальные суды имеют приоритетную юрисдикцию, и Международный уголовный суд является судом последней инстанции. Так, на этапе предварительного изучения национальные органы несут главную ответственность за обеспечение того, чтобы все заслуживающие доверия утверждения были рассмотрены должным образом, что исключает необходимость проведения расследования МУС. Неотъемлемый элемент влияния системы Римского статута состоит в том, чтобы поощрять проведение национальных разбирательств вследствие участия МУС.

В течение отчетного периода Канцелярия Прокурора начала предварительное изучение ситуаций в Центральноафриканской Республике, Украине и Ираке, а также завершила изучение ситуации в Республике Корея, придя к заключению о том, что требования, необходимые для проведения расследования, не были удовлетворены. Канцелярия Прокурора пришла к выводу о наличии достаточных оснований полагать, что в Афганистане совершались преступления против человечности и военные преступления. В этой связи Прокурор постановила расширить предварительное изучение с тем, чтобы также учесть вопросы приемлемости. Кроме того, было продолжено предварительное рассмотрение ситуаций в Колумбии, Гвинее, Гондурасе

и Никарагуа, а также инцидента, связанного с направлявшейся в Газу флотилией, после передачи этой ситуации Союзом Коморских Островов.

Что касается ситуации в Демократической Республике Конго, то в прошлом году произошло несколько важных событий. Г-н Жермен Катанга был приговорен к 12 годам тюремного заключения после того, как он был признан виновным в совершении военных преступлений и преступления против человечности в связи с произошедшим 24 февраля 2003 года нападением на деревню Богоро в провинции Итури. Приговор и наказание стали окончательными, поскольку обе стороны отозвали свои апелляции. Начались разбирательства по возмещению ущерба жертвам. Были утверждены тринадцать пунктов обвинения в совершении военных преступлений и пять пунктов обвинения в совершении преступлений против человечности г-ном Боско Нтагандой. Судебное разбирательство по его делу запланировано на июнь следующего года. Ожидается, что в ближайшие месяцы Апелляционная палата вынесет окончательное решение в связи с апелляциями по делам *Любанги* и *Неуджоло*.

Что касается ситуации в Центральноафриканской Республике, то, как ожидается, заключительные аргументы по делу г-на Жан-Пьера Бембы будут представлены в следующем месяце. Однако г-н Бемба вместе с четырьмя другими лицами также проходит подозреваемым по отдельному связанному делу, касающемуся утверждений о предоставлении ложных доказательств и противоправном оказании давления на свидетелей. Эти разбирательства в отношении преступлений против отправления правосудия являются беспрецедентными для МУС. Они свидетельствуют о том, что Суд со всей серьезностью относится к случаям оказания давления на свидетелей.

Ввиду недавних трагических событий в Центральноафриканской Республике, а также с учетом передачи новой ситуации правительством страны, Прокурор приняла решение о начале новых расследований. Что касается ситуации в Уганде, то, к сожалению, Джозеф Кони и еще трое обвиняемых, проходящих по его делу, по-прежнему остаются на свободе.

В связи с ситуацией в Дарфуре, Судан, Судебная палата IV выдала ордер на арест г-на Абдаллы Банды, получив информацию о том, что правительство Судана не будет содействовать обеспечению присутствия обвиняемого на судебном разбирательстве. Продолжается обсуждение в отношении способности

и готовности обвиняемого предстать перед судом. Он обвиняется в предполагаемом совершении преступлений в связи с нападением на миротворцев из состава сил Африканского союза в Хасканите. Четверо других подозреваемых в контексте ситуации в Дарфуре все еще остаются на свободе.

Что касается ситуации в Кении, то продолжается судебное разбирательство по делу г-на Руто и г-на Санга. В деле Кениаты на рассмотрении Судебной камеры находятся несколько ходатайств с обеих сторон, поданных после недавнего совещания о состоянии дела. В деле *Уолтера Барасы*, которое связано с обвинениями в попытках противоправного влияния на одного из свидетелей, МУС ожидает его передачи Суду властями Кении.

Применительно к ситуации в Ливии следует отметить, что Апелляционная камера утвердила решение Палаты предварительного производства I в отношении приемлемости рассмотрения по существу в двух делах, находящихся в производстве Суда. По делу *Саифа аль-Ислама Каддафи* судьи постановили, что Ливия не смогла подтвердить, что проводимое ей расследование охватывало то же дело, которое рассматривалось в МУС. Соответственно, Ливия обязана незамедлительно осуществить передачу Суду г-на Каддафи. С другой стороны, Апелляционная камера утвердила решение Палаты предварительного производства, в котором дело в отношении г-на Абдуллы ас-Сенусси было объявлено неприемлемым, поскольку оно являлось предметом внутреннего судебного разбирательства, осуществляемого компетентными властями Ливии, и Ливия искренне хочет и может осуществить такое разбирательство по тем же обвинениям, которые рассматривал МУС. Эти решения стали важным дополнением к растущей судебной практике, придавая конкретную форму принципу комплементарности в работе Суда и национальных судебных органов.

По ситуации в Кот-д'Ивуаре Палата предварительного производства I утвердила четыре пункта обвинения в совершении преступлений против человечности г-ном Лораном Гбагбо. Дата судебного разбирательства будет назначена в установленном порядке. По делу *Симоны Гбагбо* правительство Кот-д'Ивуара опротестовало приемлемость, и в настоящее время этот вопрос находится в процессе рассмотрения. Г-н Шарль Бле Гуде был передан в распоряжение Суда в марте этого года, после того

как был распечатан ордер на его арест. Решение об утверждении обвинений еще не вынесено.

И наконец, в отношении ситуации в Мали основной акцент в расследовании, проводимом Канцелярией Прокурора, по-прежнему сделан на трех северных областях.

В этом месяце исполняется 10 лет со времени подписания соглашения о взаимоотношениях между МУС и Организацией Объединенных Наций. Я хотел бы выразить от имени МУС искреннюю признательность Организации Объединенных Наций за всю поддержку и сотрудничество, на которые мы опираемся все это время. Мы разделяем одни и те же основные ценности. Обе организации основаны на идеалах мира, безопасности и уважения прав человека и на понимании того, что эти цели могут быть реализованы только путем международного сотрудничества и утверждения верховенства права. Подобно тому, как мир и справедливость идут рука об руку, так же — рука об руку — должны идти Организация Объединенных Наций и МУС. Наше партнерство необходимо для того, чтобы международное сообщество было сильным и чтобы интересы человечества были защищены.

Задача по развитию и укреплению этого партнерства всегда была и остается одним из моих приоритетов как Председателя Международного уголовного суда. Я очень горжусь тем эффективным сотрудничеством, преимуществами которого мы пользуемся сегодня в самых различных областях, и мы постоянно ищем пути его дальнейшего развития. Там, где основам общества грозит разрушение, Организация Объединенных Наций и МУС действуют бок о бок, а их мандаты дополняют друг друга. Мы высоко оцениваем ту помощь, которую мы получаем от Организации Объединенных Наций на местах на взаимной основе. На уровне более широкой системы Римского статута Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения вносят важный вклад в укрепление потенциала национальных судебных органов, что в свою очередь помогает государствам эффективно сотрудничать с МУС.

Ветры перемен дуют и в сторону МУС. В дюнах на берегу Северного моря быстро возводится его новое здание. Суд ожидает переезда в свой новый, специально для него построенный дом до конца 2015 года. В следующем году четыре судьи, которые были в числе первых судей, избранных в МУС в 2003 году,

уйдут в отставку. Я вижу очень сильное преимущество МУС в том, что каждые три года мы обновляем его коллегию шестью новыми судьями. Это помогает сохранять баланс преемственности и новой энергии.

В настоящее время в МУС осуществляется целый ряд преобразований. Извлекая уроки из первой волны досудебного и судебного разбирательства, судьи постоянно совершенствуют уголовное производство, применяя новые практические методы. Адаптируя свой подход к расследованию и судебному преследованию в свете опыта первых дел, Прокурор представила новый стратегический план. В интересах наиболее эффективного и оперативного обслуживания судебного производства и усиления присутствия МУС на местах Секретарь перестраивает работу вспомогательных структур Суда.

Институт МУС постоянно развивается, как это и должно быть, если мы хотим эффективно отвечать на постоянно меняющиеся вызовы. Но мы не можем делать это в одиночку. В конечном счете, Римский статут обладает лишь той силой, какой его наделяют государства. Ключ к реализации всего потенциала МУС в их руках. У Суда нет своих собственных правоприменительных полномочий. Но у нас есть активная поддержка 122 государств-участников. Я хотел бы здесь отметить и тот важный вклад, который вносят многие негосударственные субъекты своим столь ценным содействием работе МУС.

Как Председатель Суда, я обращался ко многим государствам, которые еще не являются участниками Римского статута, с призывом присоединиться к нему. Я говорил с главами правительств, членами парламента, специалистами в области права и представителями гражданского общества. Я обращал их внимание на средства правовой защиты и сдерживающий эффект, которые обеспечивает Римский статут. Я подчеркивал принцип отсутствия обратной силы, который означает, что присоединение к МУС — это «страховой полис» для более безопасного будущего, а не способ сведения старых счетов. Я особо выделял наличие многочисленных сдержек и противовесов, закрепленных в юридических рамках МУС, и подчеркивал, как ценности Римского статута отражают глобальную солидарность и приверженность миру, безопасности и международному праву.

Я рад, что за последние годы в семье МУС появилось много новых членов, и я надеюсь и верю, что этот процесс продолжится. Только обеспечив

последовательную, глобальную поддержку системе Римского статута, мы достигнем его конечной цели — универсальности, естественным следствием которой станет невозможность для лиц, виновных в совершении международных преступлений, скрыться от правосудия.

В этой связи у меня вызывает глубокую озабоченность тот факт, что запросы МУС относительно ареста и выдачи 13 человек остаются неудовлетворенными, причем некоторые из них — с 2005 года. Девять лет безнаказанности — оскорбление для правосудия, оскорбление для жертв и оскорбление для международного сообщества, которое хочет, чтобы лицам, подозреваемым в совершении наиболее тяжких преступлений, было предъявлено соответствующее обвинение. Но подозреваемые не должны думать, что им удалось избежать правосудия. Мы видели, как лиц, скрывающихся от международных судов, арестовывали и после более продолжительного периода.

Все это не должно подрывать принцип презумпции невиновности. Он по-прежнему неизменно является краеугольным камнем судебных разбирательств МУС наряду с принципами законности и надлежащей правовой процедуры. Однако подозреваемые могут снять с себя обвинения лишь одним способом — предстать перед МУС для абсолютно справедливого судебного разбирательства.

МУС, обеспечивая уважение прав подозреваемых и обвиняемых, также стремится обеспечить справедливость для жертв. Параллельно с проведением судебных разбирательств в Суде Целевой фонд в интересах потерпевших обеспечивает предельно конкретное реагирование на неотложные потребности многочисленных жертв преступлений, на которых распространяется юрисдикция МУС. Программы физической и психологической помощи, а также материальная поддержка со стороны Целевого фонда осуществляются местными партнерами и в настоящее время охватывают более 110 000 жертв, их семьи и общины в Уганде и Демократической Республике Конго.

Расширение прав и возможностей женщин и девочек является одним из основополагающих требований любого правосудия, примирения и процесса миростроительства. Более 5000 человек, получающих помощь из средств Целевого фонда, — жертвы сексуального и гендерного насилия. Ниже приводятся слова Салимы, жертвы сексуального насилия в

Южном Киву (Демократическая Республика Конго) и получателя помощи в рамках одного из проектов, осуществляемого при поддержке Целевого фонда:

«У нас не было опыта работы в сфере бизнеса. Благодаря программе обучения я постепенно научилась управлять своим небольшим делом. Теперь у меня есть муж, и я владею двумя земельными участками. У моего мужа были свои дети, а у меня — свои, и все они получают образование. На одном из моих участков я построила дом для моих детей. Я занимаюсь мелкой торговлей и вношу вклад в развитие моей общины».

Работа Целевого фонда зависит от пожертвований, которые также могут потребоваться для обеспечения возмещения ущерба в тех случаях, когда осужденный является неимущим. Я еще раз хотел бы поблагодарить государства, которые щедро поддерживают Целевой фонд МУС в интересах потерпевших посредством добровольных взносов. Я хотел бы призвать и другие страны поступить аналогичным образом в интересах жертв.

Это мое последнее выступление перед Генеральной Ассамблеей от имени Международного уголовного суда. Мой мандат в качестве судьи и Председателя истекает в марте следующего года. Для меня огромная честь работать в МУС на этом историческом этапе его становления. Когда первые 18 судей МУС собрались во временных помещениях МУС в Гааге 11 лет тому назад, у нас не было уверенности относительно будущего Суда. Сможем ли мы превратить его из суда на бумаге в активно действующий судебный орган? Поддержат ли государства мандат Суда на практике? Сможет ли МУС изменить существующее положение и внести свой позитивный вклад?

Я твердо верю в то, что ответ на все эти вопросы — решительное «да». То, что когда-то было идеей, сейчас стало реальностью. Теперь у нас есть постоянный международный орган, который может рассматривать утверждения о широкомасштабных международных преступлениях, а также расследовать такие деяния и осуществлять судебное преследование за их совершение, когда справедливость не может быть обеспечена в рамках национальных судов. МУС начал расследование в связи с четырьмя делами, переданными ему на рассмотрение государствами, двумя делами, переданными Советом Безопасности, а также одним делом, к рассмотрению

которого он приступил после передачи ему заявления государством, не являвшимся на тот момент государством-участником, в котором оно признало юрисдикцию Суда. Дела, рассматриваемые в МУС, касаются сотен тысяч жертв.

Расширяющаяся судебная практика МУС в области международного уголовного права основывается на исторических достижениях специальных трибуналов и смешанных судов, созданных Организацией Объединенных Наций или поддерживаемых ею. Мы заложили основы работы по таким вопросам, как использование детей-солдат и гендерное насилие. МУС отвечает на призыв человечества к обеспечению справедливости, помогая изменить мир к лучшему. Ответственность за международные преступления больше не является редким исключением, она стала тем, чего ожидают и требуют общины, жертвы и общества во всем мире, следуя духу решимости, выраженной Генеральной Ассамблеей четыре десятилетия назад в резолюции 3074 (XXVIII) от 3 декабря 1973 года.

Лица, использующие массовые убийства, депортации, нападения на гражданских лиц и изнасилования как средство ведения войны, не могут больше рассчитывать на безнаказанность. Сегодня перспектива международного преследования помогает сдерживать наиболее ужасные и жестокие действия, которые можно только себе представить.

Но мы все еще далеки от того, чтобы покончить с безнаказанностью. Миллиарды людей не попадают под защиту Римского статута, и в некоторых частях нашей планеты широко распространены жестокие расправы. Я мечтаю, чтобы весь мир был сплочен в рамках одной крепкой системой международного уголовного правосудия, которая прежде всего позволит нам предотвращать самые тяжкие преступления.

Без верховенства права не может быть справедливости, стабильного мира и универсального уважения прав человека. Я призываю 31 государство, подписавшее Римский статут, и государства, которые не являются его участниками, серьезно подумать о присоединении к МУС. Подарите надежду детям, мужчинам и женщинам, которые будут жить завтра.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Марик** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов. К моему заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания, страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Грузия.

Прежде всего мы благодарим Председателя Сона за то, что он приехал в Нью-Йорк, и за его всеобъемлющее выступление. Мы благодарны Международному уголовному суду (МУС) за его десятый ежегодный доклад Организации Объединенных Наций (см. A/69/321), который охватывает период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года и в котором подробно изложена напряженная работа МУС за год.

Мы твердо поддерживаем Международный уголовный суд, и наша решительная политика в этом плане опирается на прочный институциональный фундамент, заложенном в принятом в 2011 году подробном решении Европейского совета и в плане действий на 2011 года по осуществлению этого решения, который корректируется с учетом деятельности Суда.

Из представленного в этом году доклада мы видим, что объем работы МУС все возрастает — на разных этапах производства находится 21 дело, касающееся 8 ситуаций, и еще 10 ситуаций находятся на этапе предварительного рассмотрения. Сегодня Прокурор расследует больше сообщений о преступлениях, чем в предыдущий отчетный период. В этой связи мы отмечаем начало предварительного рассмотрения сообщений о преступлениях, совершаемых в Центральноафриканской Республике, Ираке и Украине, а также завершение предварительного рассмотрения ситуации в Республике Корея. Мы приветствуем первый окончательный приговор, вынесенный МУС в июне 2014 года по делу «*Обвинитель против Жермена Катанги*».

Суд дает надежду жертвам наиболее серьезных преступлений. За отчетный период было зарегистрировано более 3000 заявлений об участии в процессе и 2500 заявлений о возмещении ущерба. Мы приветствуем тот факт, что 20 государств внесли взносы в Целевой фонд для потерпевших. Призываем другие государства поступить таким же образом.

В последнем докладе МУС описываются усилия, которые Суд прилагал для выполнения своего

мандата. В нем также описываются проблемы, с которыми сталкивается МУС.

Хотя за отчетный период ни одно новое государство не ратифицировало Римский статут или Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда, мы отмечаем, что восемь государств ратифицировали поправки, касающиеся преступления агрессии, а девять государств ратифицировали поправки, касающиеся некоторых преступлений в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера. Мы приветствуем Украину, которая, не будучи государством — участником Статута, признала юрисдикцию Суда в своем заявлении от 17 апреля 2014 года относительно преступлений, совершенных на ее территории в период с 21 ноября 2013 года по 22 февраля 2014 года.

Обеспечение универсальности Римского статута, задача, которая по-прежнему остается одной из главных проблем МУС, имеет непреходящее значение для гарантирования ответственности за наиболее тяжкие преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества. Ответственные за такие преступления, независимо от их статуса, должны быть привлечены к ответственности за свои деяния. Один из ключевых элементов Римского статута — его равное применение ко всем лицам, независимо от занимаемой ими должности.

Нам нужно продолжать неустанно работать, чтобы сделать Римский статут, действительно, универсальным. За отчетный период мы продолжали прилагать усилия для обеспечения универсальности Римского статута, расширения участия в Соглашении о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда и углубления понимания мандата Суда. С этой целью мы продолжали проводить различные мероприятия в третьих государствах и международных организациях, таких как Лига арабских государств и Африканский союз, на основе диалога с ними, местных или региональных семинаров, систематического включения положений МУС в соглашения с третьими странами, финансовой поддержки общественных организаций, которые выступают за универсальность Римского статута. С 2003 года ЕС предоставил более 30 млн. евро на проведение кампаний в поддержку глобальной ратификации Статута, проводимых гражданским обществом, и на финансирование проектов МУС.

Согласно соответствующим положениям Римского статута, главная ответственность за привлечение преступников к ответственности лежит на самих государствах. Один из основных принципов Римского статута — взаимодополняемость. Чтобы Статут работал, все государства должны подготовиться и принять эффективные национальные законы о включении Римского статута в свои национальные системы. Сейчас мы принимаем меры для определения потребностей стран в помощи в деле расширения их организационных и юридических возможностей в плане интеграции Римского статута в национальное законодательство.

Сохраняется еще одна острая проблема — необходимость обеспечения сотрудничества с МУС, в частности, как реагировать в тех случаях, когда государства отказываются сотрудничать с МУС в нарушение своих обязательств в отношении Суда. Сотрудничество с МУС и обеспечение выполнения его решений, действительно, имеют исключительное значение для выполнения Судом своего мандата. Это касается всех государств — участников Римского статута и случаев, когда Совет Безопасности передает ту или иную ситуацию Суду в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Мы с озабоченностью отмечаем, что выданные Судом ордера на арест остаются неисполненными, некоторые с 2005 года. Напоминаем, что отказ от сотрудничества с Судом в исполнении ордеров на арест нарушает международные обязательства и сужает возможности Суда в плане отправления правосудия. Мы призываем все государства принять последовательные меры для поощрения надлежащего и полного сотрудничества с Судом, включая быстрое исполнение ордеров на арест. Мы также подчеркиваем критически важное значение того, чтобы все государства воздерживались от предоставления убежища лицам, виновным в совершении наиболее тяжких преступлений, или от их сокрытия, и принимали необходимые шаги для привлечения этих виновных к ответственности с целью прекращения безнаказанности. Сохраняется еще одна задача — обеспечение того, чтобы разбирательства в Суде были справедливыми и оперативными и осуществлялись при соблюдении прав обвиняемых. Поэтому мы поддерживаем усилия Суда, направленные на ускорение разбирательств.

Мы приветствуем меры, принятые государствами, международными организациями и гражданским

обществом для расширения сотрудничества с МУС и оказания ему содействия. В частности, мы высоко ценим продолжающее сотрудничество Организации Объединенных Наций с Судом на уровне Центральных учреждений, специализированных учреждений и полевых миссий, что отмечается в докладе. Мы также приветствуем недавнюю практику Организации Объединенных Наций заблаговременно уведомлять Прокурора и Председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута о любых встречах с лицами — в отношении которых Суд выдал ордера на арест — что необходимо для выполнения предусмотренных мандатом Организации Объединенных Наций задач, определенных в соответствии с руководящими принципами Генерального секретаря, опубликованными в 2013 году.

Со своей стороны, Европейский союз и его государства-члены обязуются прилагать усилия по борьбе с безнаказанностью, в частности оказывать Суду всемерную дипломатическую поддержку. Впервые в этом году на основе Соглашения о сотрудничестве и помощи между Международным уголовным судом и Европейским союзом от 2006 года был учрежден совместный «круглый стол» МУС и ЕС для проведения консультаций и обеспечения регулярных обменов мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая сотрудничество, взаимодополняемость, дипломатическую поддержку и координацию усилий, а также информационно-пропагандистскую деятельность.

Наша общая цель остается неизменной — продолжать укреплять Суд, для того чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат. Государства — участники МУС находятся во всех уголках мира, и все они несут ответственность по Статуту. Мы будем и впредь содействовать максимально широкому участию в Римском статуте и преисполнены решимости сохранить целостность Статута, поддерживая независимость Суда и обеспечивая сотрудничество с ним. Мы также привержены осуществлению в полном объеме принципа комплементарности, воплощенного в Римском статуте, путем оказания содействия эффективному взаимодействию между национальными судебными системами и МУС в борьбе с безнаказанностью.

**Г-н Чарльз** (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы также почтить память покойного президента Замбии Его Превосходительства Майкла Саты не только в связи с его вкладом в развитие своей страны, но также с учетом его приверженности работе Международного уголовного Суда (МУС).

КАРИКОМ продолжает играть ключевую роль в поддержке целей и принципов, на которых был основан Международный уголовный суд. 9 апреля КАРИКОМ и другие члены международного сообщества скорбно простились со скончавшимся бывшим премьер-министром и президентом Тринидада и Тобаго Его Превосходительством г-ном Артуром Робинсоном, который получил признание во всем мире за свою новаторскую деятельность, приведшую к принятию Римского статута в 1998 году, что позволило учредить Международный уголовный суд. КАРИКОМ и регион в целом решительно поддерживают мандат МУС и его главную цель — помочь покончить с безнаказанностью лиц, совершивших самые тяжкие преступления, вызывающие озабоченность всего международного сообщества, а также содействовать предотвращению таких преступлений.

Не будет преувеличением сказать, что, несмотря на недоброжелателей и многочисленные проблемы, нельзя игнорировать тот факт, что МУС по-прежнему является лучом надежды для всех жертв преступлений, подпадающих под его юрисдикцию, которые добиваются справедливости. К ним относятся тысячи женщин и детей, которые больше всего страдают от действий преступников, вопиющим образом попирающих неприкосновенность человеческой жизни, нарушающих международное гуманитарное право и международные нормы в области прав человека.

Состав Суда продолжает расширяться. Все больше государств становятся участниками Римского статута. КАРИКОМ надеется на то, что в ближайшем будущем МУС станет универсальным органом.

Мы также отмечаем расширение и укрепление отношений между Судом и Организацией Объединенных Наций. В этой связи мы выражаем признательность за доклад Генерального секретаря, в котором содержится информация об осуществлении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (A/69/364). С учетом органической взаимосвязи между Организацией Объединенных Наций

и МУС КАРИКОМ приветствует тесное сотрудничество между Судом и этой важной организацией. Тем не менее, мы хотели бы вновь обратиться к Организации Объединенных Наций с призывом покрывать расходы, связанные с передачей Советом Безопасности ситуаций на рассмотрение МУС. На наш взгляд, это будет созвучно соответствующим положениям Римского статута и Соглашения о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций.

За последние два года КАРИКОМ стал свидетелем огромных усилий, прилагаемых Прокурором МУС г-жой Бенсудой для выполнения своего мандата. В этой связи мы приветствуем начатую Прокурором МУС политику в отношении сексуального и гендерного насилия, что является первым подобным документом, когда-либо разработанным международным судом или трибуналом. КАРИКОМ также воздает должное Председателю МУС судье Сону за представление ежегодного доклада МУС (A/69/321) и официально выражает ему признательность за его безупречную работу по консолидации МУС с момента его избрания в Суд в 2003 году. Мы полагаем, что когда в 2015 году судья Сон сложит свои полномочия, он может быть уверен в том, что Суд стал гораздо более эффективным судом, в 2003 году, когда он вступил на свой пост. Мы аплодируем ему за это.

Мы также отмечаем, что в течение прошлого года Суд продолжал работу по привлечению к ответственности нескольких лиц, обвиняемых в целом ряде ситуаций, переданных на его рассмотрение. Самым важным для нас в КАРИКОМ является тот факт, что приговор, вынесенный 7 марта, в соответствии с которым МУС признал г-на Жермена Катангу виновным в обвинениях по пяти пунктам, включая военные преступления и преступления против человечности, и его последующее осуждение в мае нынешнего года являются позитивным сигналом для международного уголовного правосудия.

На данном этапе мы также надеемся, что государства-участники, избирая судей на выборах в декабре месяце на Ассамблее государств — участников Римского статута, будут тщательно соблюдать соответствующие положения статьи 36 Римского статута и изберут только тех, кто отвечает всем критериям и обладает надлежащим опытом для работы в качестве судей МУС. В противном случае в состав Суда войдут люди, которые не завоеуют доверия международного сообщества.

Мы, члены КАРИКОМ, испытываем удовлетворение в связи с тем, что на каждом этапе судопроизводства дела «Обвинитель против Жермена Катанги» МУС соблюдал все требования, необходимые для проведения беспристрастного судебного процесса. КАРИКОМ выражает признательность Суду не только за вынесение приговора г-ну Катанге, но и за его историческое решение о возмещении ущерба, нанесенного потерпевшим. По нашему мнению, это решение носит всеобъемлющий характер, так как оно устанавливает принципы, касающиеся компенсации.

КАРИКОМ надеется, что в ближайшем будущем МУС сможет начать судебный процесс в отношении других лиц, которые обвиняются в совершении преступлений, согласно статье 5 Римского статута. Но для достижения этой цели соответствующие образования должны выполнить свои непреложные юридические обязательства по исполнению остающихся ордеров на арест, выданных Судом, и арестовать и передать МУС тех лиц, которые продолжают скрываться от правосудия. Мы хотим напомнить всем заинтересованным сторонам, которые не выполнили такие обязательства, что они способствуют культуре безнаказанности, что не только препятствует отправлению правосудия, но и подрывает основы верховенства права.

Сотрудничество с Судом занимает центральное место в Римском статуте, и оно вменяется в обязанность не только его государствам-участникам, но и всем государствам — членам Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается передачи ситуаций Советом Безопасности. Тем, кто утверждают, что МУС является препятствием на пути достижения прочного мира и безопасности, следует напомнить о том, что, в соответствии с доктриной комплементарности, воплощенной в Римском статуте, юрисдикция МУС вступает в силу только тогда, когда государства не могут или не желают привлечь к судебной ответственности лиц, обвиненных в совершении наиболее тяжких преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества. Другими словами, КАРИКОМ считает, что ни один человек не должен опасаться МУС, поскольку это суд высшей инстанции. КАРИКОМ также испытывает удовлетворение в связи с тем, что за 16 лет своего существования МУС твердо придерживался этого кардинального принципа.

Мы также приветствуем растущее число ратификаций Кампальских поправок к Римскому статуту, включая поправку, касающуюся преступления агрессии. В этих целях КАРИКОМ также призывает все государства — участники Римского статута ратифицировать поправки, с тем чтобы Ассамблея государств-участников могла принять в 2017 году решение, которое позволит им вступить в силу.

С учетом предстоящего завершения деятельности специальных уголовных трибуналов международного сообщества должно в полной мере поддерживать МУС как единственный постоянный международный трибунал, предназначенный для судебного преследования всех лиц, независимо от их ранга или статуса, которые совершают международные преступления, могущие негативно повлиять на верховенство права и политическую и экономическую ситуацию государств. В этой связи мы также поддерживаем слова Прокурора МУС, которая в ходе открытых прений в Совете Безопасности отметила, что правосудие играет решающую роль в поддержании международного мира и безопасности (см. S/PV.7285).

И, наконец, КАРИКОМ неизменно привержено постоянному развитию взаимосвязей между Организацией Объединенных Наций и МУС в рамках нашей общей поддержки международного режима, основанного на уважении неотъемлемых прав человека всех людей, соблюдении территориальной целостности государств и необходимости обеспечить отправление правосудия для тех, кто взывает о помощи, а также не допустить, чтобы виновные в наиболее тяжких преступлениях, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, не остались безнаказанными.

**Г-н Рёнкист** (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти государств Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и моей собственной страны, Швеции.

Прежде всего я хочу поблагодарить Международный уголовный суд (МУС) за его ежегодный доклад Организации Объединенных Наций (A/69/321). Хочу также лично поблагодарить Председателя Суда судью Сона за подробное изложение основных вопросов, рассмотренных в докладе.

Страны Северной Европы хотели бы выразить свою искреннюю признательность Суду за его значительный вклад в борьбу с безнаказанностью в

мировых масштабах. Из доклада и вступительного слова Председателя Сона ясно, что рабочая нагрузка Суда продолжала возрастать. Деятельность Суда охватывает весь мир, и в течение отчетного периода Канцелярия Прокурора начала предварительное изучение ситуаций в Центральноафриканской Республике, Ираке и Украине и завершила предварительное изучение ситуации в Республике Корея. За отчетный период Суд вынес первый окончательный приговор по делу «Обвинитель против Жермена Катанги». На стадии подготовки или судебного разбирательства находятся шесть дел, по которым проходят 8040 потерпевших. Недавно МУС завершил достижение договоренности с Ливией о прибытии и присутствии персонала МУС, и переговоры о достижении аналогичной договоренности проходят с Мали. Это важные достижения. Суд стал наиболее важным международным субъектом по борьбе с безнаказанностью и развитию международного уголовного права.

Участие потерпевших в процессе определения ущерба и их право на возмещение ущерба являются уникальными и важными особенностями Римского статута. Проблемы потерпевших играют, по мнению стран Северной Европы, ключевую роль, особенно в случае преступлений на сексуальной и гендерной почве, а также в ситуациях уязвимых групп населения. Мы высоко оцениваем важную работу Целевого фонда МУС для потерпевших, который оказал поддержку более чем 110 000 пострадавших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию МУС. Страны Северной Европы безвозмездно внесли в Фонд, в общей сложности, 5,8 млн. евро в прошлом году, и сделали другие значительные вклады в этом году. Мы продолжаем призывать государства и другие стороны вносить взносы в Целевой фонд, который поможет потерпевшим реализовать свои права на возмещение ущерба. В этой связи страны Северной Европы убеждены, что полное осуществление прав потерпевших является важным аспектом обеспечения дальнейшего успеха Суда и его актуальности.

Принцип комплементарности, воплощенный в Римском статуте, означает, что МУС должен дополнять национальные уголовные юрисдикции. В идеале, на его рассмотрении не должно быть никаких дел. Тем не менее следует признать, что у многих государств недостаточно ресурсов и потенциала для проведения уголовных расследований таких сложных и широкомасштабных преступлений,

как геноцид, преступления против человечности и военные преступления. Страны Северной Европы обращают внимание на важность укрепления потенциала государств-участников, и подчеркивают, что государства-участники также могут пользоваться накопленными Судом знаниями и опытом. Одним из конкретных примеров нашего соглашения о комплементарности является Механизм быстрого реагирования в области правосудия, который является механизмом, предусматривающим оперативное направление специалистов в области уголовного права для проведения международных расследований.

Страны Северной Европы хотели бы напомнить, что успех работы Суда в конечном итоге зависит от квалификации и компетентности судей и персонала. Предстоящие выборы судей на Ассамблее государств-участников в декабре 2014 года предоставят государствам-участникам важную возможность обеспечить, чтобы Суд был укомплектован наиболее квалифицированными, компетентными и опытными судьями. Суду нужны судьи, которые имеют опыт работы в суде, навыки, необходимые для расследования сложных уголовных дел, а также опыт в области международного и национального уголовного права, международного гуманитарного права и норм в области прав человека.

Еще одной важной темой прений, которые состоятся в ходе предстоящей Ассамблеи государств-участников, будет вопрос о ежегодном бюджете. Хотя Суд и его Канцелярия Прокурора хорошо справляются с рабочей нагрузкой в рамках существующего бюджета, очевидно, что рост числа ситуаций и дел требует увеличения предоставляемых им ресурсов. Как государства-участники мы все должны отвечать за обеспечение того, чтобы Суд и Канцелярия Прокурора были укомплектованы достаточным числом сотрудников и иметь в своем распоряжении другие ресурсы, необходимые для выполнения ими своего мандата. То же касается ресурсов Целевого фонда для потерпевших, предусмотренных в бюджете Суда, которых должно быть достаточно для выполнения его важного мандата.

Несмотря на достигнутые МУС успехи, вызывает озабоченность то, что имеется большое число ордеров на арест, которые по-прежнему не исполняются. Необходимо добиться прогресса в этом направлении. Следует укрепить сотрудничество государств с Судом, включая Канцелярию Прокурора. Согласно Римскому статуту государства-участники имеют

юридическое обязательство полностью сотрудничать с Судом. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-участники активизировать усилия по исполнению выданных Судом ордеров и воздерживаться от несущественных контактов и приглашения или приема подозреваемых, ордера на аресты которых были выданы МУС. Мы хотели бы также обратить особое внимание на то, что по-прежнему существует необходимость заключения новых договоренностей между Судом и государствами-участниками о переселении и защите свидетелей.

Все государства должны также в полной мере выполнять свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1593 (2005), касающейся ситуации в Дарфуре. Правительство Судана и все другие стороны в конфликте в Дарфуре должны полностью сотрудничать с Судом и Прокурором.

Страны Северной Европы подчеркивают необходимость скоординированного и согласованного осуществления политики международных организаций и государств о контактах с лицами, на имя которых Международным уголовным судом выданы ордера на арест или выписаны повестки. Благодаря актуализации нашей политики в отношении МУС в рамках регулярных двусторонних дипломатических контактов мы расширяем охват деятельности Суда, повышая его актуальность.

Независимость Суда не означает, что он должен действовать в одиночку. Мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе подробно перечисляются самые разнообразные связи и контакты, осуществляемые между Организацией Объединенных Наций и МУС. Однако необходимо усилить поддержку МУС со стороны Совета Безопасности в случаях несотрудничества с МУС, а также в интересах повышения эффективности рассмотрения дел, передаваемых ему Советом. Уважая независимость и непредвзятость Суда, Совет должен играть свою роль в обеспечении подотчетности в случае серьезных нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека в какой-либо части мира, как это имеет место в Сирии.

По-прежнему имеет место стремление к универсальному присоединению к Римскому статуту и его осуществлению, и этот процесс необходимо активизировать. Мы также подчеркиваем необходимость того, чтобы все государства-участники и

государства, не являющиеся участниками, которые еще не сделали этого, ратифицировали и в полной мере соблюдали Соглашение о привилегиях и иммунитетах МУС в качестве приоритетного вопроса.

Следует признать, что деятельность МУС охватывает все части мира, при том что Канцелярия Прокурора получает информацию и проводит предварительное расследование ситуаций в различных уголках планеты. В этой связи страны Северной Европы приветствуют намерение Суда принять меры для расширения своего присутствия на местах. МУС должен быть как заметным, так и доступным институтом для людей на местах. Кроме того, важно обеспечить, чтобы о Суде были лучше осведомлены во всех частях мира, но это особенно актуально для стран, ситуации в которых переданы на его рассмотрение. Например, дискуссии МУС с представителями общественности доказали свою полезность в качестве средства распространения информации и обмена мнениями. Суд должен также располагать достаточными ресурсами для проведения эффективной пропагандистской работы.

Жертвы военных преступлений, преступлений против человечности и геноцида, где бы они ни были, заслуживают торжества справедливости. Международный уголовный суд был создан для разбирательства дел, которые не могли или не хотели рассматривать сами государства. Однако в наше время эффективный и независимый Суд зависит от сохранения целостности Римского статута и эффективного и всеобъемлющего сотрудничества государств. Только тогда международное сообщество и Суд смогут добиться цели, заключающейся в прекращении безнаказанности за совершенные в прошлом преступления и предотвращении таких преступлений в будущем.

Как Суд, так и государства-участники являются частью системы Римского статута международного уголовного правосудия, основанной на принципах комплементарности, сотрудничества и общей ответственности в том, что касается привлечения к ответственности лиц, виновных в массовых преступлениях. И в этой связи жизненно важное значение приобретает обеспечение большей независимости и твердости Канцелярии Прокурора. Мы поддерживаем усилия Канцелярии по использованию предварительных расследований в качестве инструмента комплементарности, поскольку такие расследования предоставляют возможность для проведения диалога с национальными властями, а также могут

содействовать проведению национальных расследований и выявлять возможности поддержки национальных властей в их работе. Подобным позитивным примером является работа, связанная с Гвинеей и Колумбией.

Страны Северной Европы приветствуют намерения Прокурора повысить эффективность Суда. В частности, мы приветствуем предпринятые Судом усилия в таких важных областях, как расследование сексуальных и гендерных преступлений, судебное преследование за преступления против детей и использование новых форм представления доказательств в дополнение к свидетельским показаниям.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить наше обещание о том, что страны Северной Европы и далее будут оставаться в числе основных сторонников МУС. Мы привержены продолжению усилий по повышению эффективности, профессионализма, независимости и непредвзятости работы Суда.

**Г-н Хан Чхун Хи** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего Республика Корея хотела бы выразить свою искреннюю признательность Председателю Международного уголовного суда (МУС) судье Сон Сан Хюну за его руководящую роль и исчерпывающий доклад о текущей деятельности Суда.

В следующем году Председатель Сон завершит пребывание на посту Председателя Суда, на который он вступил в 2009 году, а также на посту судьи палат, на котором он работает с 2003 года. Он сыграл исключительную роль в руководстве работой Суда и его продвижении к светлому будущему, а также является верным своему долгу судьей МУС и энергичным Председателем Суда. Он стал важной частью истории Суда. Мы будем помнить Председателя Сона как одного из борцов, который посвятил себя делу развития вновь созданного постоянного суда международного уголовного правосудия и который постоянно поддерживал верховенство права и борьбу с безнаказанностью в целях содействия обеспечению глобальной справедливости. Как собратья-корейцы, мы особенно гордимся выдающимся вкладом Председателя Сона и его замечательными успехами, которых он добился на посту Председателя и судьи Суда за столь длительный период времени. Мы хотели бы поблагодарить его за это.

Наша делегация также высоко оценивает совместные усилия палат, Канцелярии Прокурора и

секретариата Суда, которые заложили прочный фундамент для эффективной работы Суда. На сегодняшний день Суд добился больших успехов, занимаясь рассмотрением восьми ситуаций. Канцелярия Прокурора выполняет свои обязанности, несмотря на возросший в прошлом году объем работы. В частности, мы приветствуем прогресс в деле Лорана Гбагбо, которое касается ситуации в Кот-д'Ивуаре и которое прошло рассмотрение в Палате предварительного производства I для подтверждения обвинения.

Мы также отмечаем значительное увеличение объема работы в палатах и Канцелярии Прокурора в прошедшем году. Что касается ситуации в Демократической Республике Конго, то МУС вынес окончательное решение и обвинительный приговор по делу Жермена Катанги, который осужден на 12 лет лишения свободы.

Многие дела также находятся на стадии судебного разбирательства, например дело г-на Жан-Пьера Бембы Гомбо, касающееся ситуации в Центральноафриканской Республике. Апелляционная палата активно выполняет свою жизненно важную функцию судебного надзора за различными делами, такими как дело Лубанги Дияло и Нгуджоло Шуи. Эта Палата также вынесла решение оставить в силе очень противоречивые решения Палаты предварительного производства, которые были в апелляционном порядке обжалованы в двух делах. Это объясняется точным толкованием принципа комплементарности и соответствующими статьями Римского статута.

Однако, несмотря на замечательные достижения Суда, ему еще многое предстоит сделать для выполнения своего мандата. Намеченных в нем целей невозможно полностью достичь лишь усилиями одного Суда. В этой связи международному сообществу также крайне необходимо наращивать свои усилия по обеспечению справедливости, верховенства права и прочного мира. Учитывая действующее соглашение между Организацией Объединенных Наций и МУС, трудно переоценить, насколько этим двум организациям жизненно необходимо и впредь укреплять свои взаимоотношения.

Кроме того, также крайне важно, чтобы Суд получал всестороннюю поддержку и содействие со стороны всех государств-членов. Без их активного сотрудничества МУС не может исполнить выданные им ордера на арест лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, или провести тщательное

расследование в рамках уголовного преследования. Международный уголовный суд был создан для реализации главных принципов Римского статута — прекращения безнаказанности и содействия предотвращению серьезных преступлений, в том числе геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Для выполнения Судом своего мандата все заинтересованные стороны и государства — участники Римского статута должны уважать МУС как неполитический, независимый судебный орган. Если мы будем действовать в таком ключе, мы сможем надеяться, что МУС будет продолжать преследовать в уголовном порядке наиболее серьезные преступления, которые вызывают озабоченность у международного сообщества, и тем самым будет вносить позитивный вклад в создание надежного фундамента для обеспечения прочного мира во всем мире в будущем.

В заключение Республика Корея хотела бы заявить о том, что она будет всегда оставаться одним из наиболее решительных сторонников Римского статута и Международного уголовного суда и прилагать неустанные усилия для достижения этой общей цели международного сообщества.

**Г-н Элиас Фатиле** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Председателя Международного уголовного суда судью Сона за его доклад (A/69/321), который находится сегодня на нашем рассмотрении. Мы высоко оцениваем его руководство Судом в последние годы и желаем ему успехов в его будущей работе, которой он будет заниматься после истечения срока полномочий в МУС в следующем году. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы также выразить признательность Председателю Ассамблеи государств — участников Римского статута МУС послу Тийне Интельманну за координацию работы Ассамблеи в период его срока полномочий, который истекает в декабре 2014 года. Кроме того, мы поздравляем министра юстиции Сенегала г-на Сидики Кабу с избранием на пост Председателя и надеемся, что тринадцатая сессия Ассамблеи, которая состоится в декабре, одобрит его кандидатуру.

Наша делегация приветствует заслуживающий похвалы прогресс, которого МУС добился в борьбе с безнаказанностью и преступлениями против человечности. Нигерия выражает признательность Суду за его новаторский вклад в разработку основных и процессуальных норм международного уголовного права, а также за содействие обеспечению

верховенства права. Благодаря работе Суда, необходимость привлечения к ответственности за геноцид, преступления против человечности и военные преступления стала более острой.

В основе задачи МУС лежит концепция борьбы с безнаказанностью и привлечения к ответственности всех, кто совершает противоправные действия. Поэтому для продолжения Судом выполнения своего мандата, закрепленного в Римском статуте, принципиальное значение имеет содействие со стороны государств, международных организаций и гражданского общества. В этой связи мы высоко оцениваем президента Кении Его Превосходительство г-на Ухуру Кениата, который, подвергаясь большому личному риску, в ответ на приглашение Суда появился в Гааге 8 октября в качестве рядового гражданина. Мы считаем, что этот поступок является вершиной содействия, которое любой человек или любое государство может оказать Суду, и демонстрирует приверженность верховенству права и уважение к нему.

Однако мы хотели бы выразить озабоченность в связи с тем, что МУС не прекратил производство по делу против президента Кениаты, несмотря на неудачную попытку представить доказательства его вины. В этой связи мы призываем Суд продемонстрировать больше уважения к африканским лидерам, сотрудничать с Африканским союзом и африканскими государствами на основе взаимного уважения, поскольку мы все разделяем ценности поощрения верховенства права и борьбы с безнаказанностью за наиболее тяжкие преступления. Следует учитывать, что среди 122 стран, которые являются участниками Римского статута МУС, 34 государства — это африканские государства. Таким образом, Африка является континентом с самым большим числом участников Статута. Безусловно, не следует вызывать настороженное отношение у столь значительного числа государств.

Нигерия, как страна, подписавшая Римский статут, искренне привержена идеалам МУС. Наша позиция по вопросам прав человека, верховенства права, мира и безопасности, демократии, благого управления и ответственности соответствует принципам, в интересах содействия которым был учрежден МУС. Мы демонстрируем свою неизменную приверженность поощрению этих ценностей различными способами. Нигерия является членом Ассамблеи государств — участников Римского статута, который мы ратифицировали 27 сентября 2001 года. Мы привержены МУС и основополагающим принципам

Статута. Мы поддерживаем основные принципы и цели МУС и последовательно подчеркиваем структурное значение МУС в борьбе с безнаказанностью и в стремлении обеспечить ответственность перед судом.

Мы считаем, что необходимо вести решительную борьбу с безнаказанностью, в какой бы части мира она ни имела место, и мы учредили различные инструменты для борьбы с ней внутри страны. Мы считаем, что стремление к созданию глобальной системы, которая опирается на верховенство права, где подотчетность и социальная справедливость являются основами прочного мира, должна служить для всех источником вдохновения. По сути дела, это должно быть приоритетной задачей как международного сообщества, так и мировых лидеров и граждан.

**Г-н Камау** (Кения) (*говорит по-английски*): Доклад, который мы рассматриваем сегодня (A/69/321), это десятый доклад, который мы получили от Международного уголовного суда (МУС), и мы благодарим за него Генерального секретаря. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать Председателя Международного уголовного суда судью Сон Сан Хюна. Судья Сон, безусловно, выполняет обязанности Председателя МУС в самый трудный и сложный период. В течение срока его полномочий возросли как значение МУС, так и сфера его охвата. Так как это его последнее появление перед Генеральной Ассамблеей в качестве Председателя Суда, я хотел бы пожелать ему от имени Республики Кения всего наилучшего в его будущих начинаниях.

На протяжении ряда лет мы постоянно призываем МУС расширять свою деятельность, совершенствовать свою работу, повышать свою эффективность и продолжать добиваться результатов на благо государств-членов и, что более важно, на благо жертв преступлений, относящихся к сфере его юрисдикции. Мы создали Суд, потому что считали, что международному сообществу — под которым мы понимаем все страны, как богатые, так и бедные — нужна общая платформа для отправления международного правосудия. Как недавно заявил президент Ухуру Кениата в своем выступлении на совместном заседании сената и Национального собрания:

«Однако, учитывая наш опыт взаимодействия с Судом, многие с тех пор задавали вопрос, почему мы принимали такие энергичные меры [для того, чтобы присоединиться к Суду]. Это

объяснялось тем, что тогда, как и сейчас, мы считали, что в неравноправном мире только общий свод правил, определяющих международное поведение, способен не допустить анархии».

Суд был создан для обеспечения того, чтобы ни одна страна не имела в его рамках привилегированных отношений и чтобы ни один человек, предстая перед ним, не пользовался особыми привилегиями. Как в случае каждого нового института в период его становления, мы продолжали взаимодействовать с Судом, оказывать ему содействие и давать ему рекомендации, с тем чтобы попытаться напутствовать его в отношении того, как ему следует хранить верность нашим целям, соблюдать Римский статут и неизменно уделять внимание построению того будущего, реализации которого, по нашему мнению, мы хотели бы добиться в контексте международной судебной практики. Анализируя доклад Международного уголовного суда, который находится сегодня на нашем рассмотрении, мы не можем не испытывать глубокого разочарования по поводу того, что институт, на который мы возлагали такие большие ожидания и надежды, в некоторой степени не оправдал их.

В заключении, содержащемся в докладе, излагается печальная и досадная история приземленных задач, неэффективных результатов и незначительных успехов. В заключение Суд отмечает, что

«деятельность Международного уголовного суда продолжает расширяться — вынесен первый окончательный приговор и обеспечено представительство 8040 потерпевших в шести делах, находящихся на стадии подготовки или судебного разбирательства, что на сегодняшний день является рекордным числом» (A/69/321, пункт 98).

Как представляется, удивительно то, что в мире, который охвачен ожесточенными и крайне разрушительными региональными войнами и столкновениями и где сотни тысяч — если не миллионы — людей умерли за последние десять лет, МУС вынес только одно решение за годы своего существования и обеспечил представительство всего лишь 8040 потерпевших. МУС представил в своем докладе довольно маловыразительный, не отвечающий уровню его возможностей отчет о своей деятельности перед государствами-членами. По нашему мнению, это просто поразительно. Также вызывает разочарование мысль о том, что Суд обращается

к государствам-членам и заявляет в своем самом последнем докладе, что он завершил подготовку только одного решения и обеспечил представление интересов только 8040 потерпевших.

Очевидно, что-то здесь явно не в порядке. Поэтому не удивительно, что в заключении, содержащемся в том же докладе, также отмечается, что в последний отчетный период впервые ни одно новое государство не ратифицировало Римский статут. Очевидно, что Суду, в состав которого продолжают входить члены, представляющие одну часть стран мира, трудно убедить новые страны, которые не являются участниками Суда, присоединиться к нему и улучшить его репутацию и деятельность на международном уровне.

Для тех из нас, кто тесно взаимодействовал с Судом на протяжении последних нескольких лет, очевидно, что необходимо принять какие-то радикальные и неотложные меры для того, чтобы у Суда была возможность продолжить свое существование в течение длительного времени в качестве жизнеспособного и вызывающего доверие международного института. Кения по-прежнему серьезно озабочена нынешним толкованием и осуществлением Римского статута, и, по нашему мнению, это вполне может привести к подрыву репутации Суда. В то время как МУС пытается осуществлять свой мандат и ему продолжают оказывать серьезное содействие государства-участники, может создаться впечатление, что на нынешнем уровне толкования и осуществления идеалов Римского статута — а именно, наказание за серьезные преступления, борьба с безнаказанностью, заживление ран на национальном уровне, а также примирение и возмещение ущерба потерпевшим — действительно могут быть реализованы. Поверхностный взгляд и беглое изучение ежегодного доклада могут даже заставить поверить в то, что успех действительно близок. Однако наша делегация считает, что нынешнее толкование и осуществление Римского статута являются неэффективными и противоречат тем самым идеалам, которые содержатся в Римском статуте.

Кения, как страна, ситуация в которой является предметом рассмотрения, по-прежнему болезненно воспринимает способ действия МУС и его толкование Римского статута. Спустя шесть лет после того, как ситуация в нашей стране была передана на рассмотрение Суда, и по прошествии одного избирательного цикла мы начинаем сознавать, что способ действия МУС и Канцелярии Прокурора может

серьезно препятствовать и даже наносить ущерб процессу политического и социального прогресса, заживлению ран и укреплению мира и безопасности. Кенийское население искренне стремится продолжать заниматься решением вопросов, связанных с социальным примирением и развитием.

Поэтому вызывает глубокое сожаление тот факт, что МУС продолжает быть помехой и препятствием на пути осуществления этого стремления кенийского народа. Безусловно, не для этой цели мы создавали Международный уголовный суд. Поэтому наше постоянное молчание и признание статус кво лишь будут подрывать легитимность Суда и его основополагающего мандата, включая борьбу с безнаказанностью. Кроме того, такая практика в значительной мере ущемляет права потерпевших — проводимые в их интересах судебные разбирательства по-прежнему затягиваются до бесконечности, не говоря уже о нарушениях прав обвиняемых, которые охраняются в соответствии с Римским статутом.

Первое, что надлежит сделать Суду для повышения эффективности своего функционирования — избавиться от обременительной группы стран, которые узурпировали его оперативный мандат и создали деформированное учреждение, представляющее в настоящее время моральные, этические и, что особенно тревожно, политические ценности одной группы стран. Программа этой группы стран представляется нам весьма беззащитным, неконструктивным и постоянным стремлением к удовлетворению своих интересов. Это проявляется в рабочих группах в Ассамблее государств — участников Статута здесь, в Нью-Йорке, и в Гааге. Это также проявляется в практике подбора кадров и в функционировании Суда. Проявляется это и в его судебной и прокурорской практике, и даже в скрытом манипулировании этой группой действиями третьих сторон, в частности организаций гражданского общества в качестве участников диалога с Судом.

То богатство и могущество, которые позволяют этой группе стран высокомерно претендовать на преимущественное положение в международных делах, хорошо известны. Но хорошо известно и происхождение этого богатства, порожденного, в основном, империалистическими и колониальными авантюрами, налоговыми и фискальными убежищами, а также упрямым присвоением прав интеллектуальной собственности других, с тем чтобы лишить остальные страны технологий, необходимых для их

собственного развития. Фактически, подобное узурпирование этой кликой стран прав собственности осуществляется и в отношении МУС. За этим стоят те, кто считает, что поскольку они финансируют непропорционально значительную часть бюджета — и я бы добавил заблуждений — МУС, они обладают неотъемлемым правом претендовать на особые отношения с МУС, в том числе с его персоналом, прокурором и судьями. Однако мы заявляем, что деньги, как и сила, не обязательно творят добро.

Я знаю, что отклонился от темы, но сделал это лишь для того, чтобы высказать одну идею. Дело в том, что МУС нас подводит, потому что в своей руководящей роли, в подборе основных профессиональных кадров, в финансировании и деятельности он стремится представлять этику, мораль, ценности и судебную практику, характерные лишь для одного сегмента Ассамблеи государств-участников.

МУС был создан в качестве международного учреждения, призванного работать в интересах всем государств-членов, подписавших его Статут, независимо от их размера, богатства или политического устройства. Но то, что происходит в Суде, в частности в последние пять лет, вызывает серьезную тревогу. Создается впечатление, что Суд больше заинтересован в псевдо-судебном спектакле и стремится отнюдь не к справедливости или борьбе с безнаказанностью, не к оказанию услуг широкому составу государств-членов, а скорее к достижению узких интересов и политических целей небольшой группы государств-членов.

В пункте 64 доклада говорится: «Речь никогда не шла о том, что Римский статут будет заменять национальные суды». Хотя это так, нам также известно, что смысл Римского статута не сводится только к принципу комплементарности. Кроме комплементарности, в докладе не предпринимаются попытки предоставить государствам-участникам возможность воспользоваться опытом Суда в реализации этого Статута. Однако все мы знаем, что Суду, похоже, не удается именно справедливое и беспристрастное применение Римского статута.

Когда мы, государства-члены, учреждали Международный уголовный суд, мы были убеждены в том, что создавали Суд, придерживающийся более высоких норм судебной практики и процедуры, чем присущие нашим национальным судебным системам. Однако сегодня мы оказались обремененными

Судом, в котором планка требований и уровень стандартов ниже, чем в наших национальных судах. Это просто недопустимо. Поэтому мы считаем, что Римский статут в настоящее время подвергается испытанию на достоверность, актуальность и беспристрастность — как в плане его применении, так и ценности, и поэтому мы настоятельно призываем государства-члены в интересах самого Суда вернуться к Римскому статуту и пересмотреть его толкование и выполнение.

В заключение хочу заметить, что представленный нашему вниманию доклад, как мы уже сказали ранее, представляет собой печальный перечень недалеких амбициозных и преднамеренно запутанных пассажей, приправленных профессиональными терминами. В пунктах 2–84 доклада не содержится никакой информации о деятельности Суда. В этом докладе не приводятся никакие организационные реалии и проблемы, с которыми Суд сталкивается при выполнении своего мандата, включая его примечательную, близорукую одержимость ситуациями в Африке. В нем отсутствуют анализ и концепция. Этот доклад представляет собой неуклюжий отчет о том, что, фактически, является институциональным фиаско исторических масштабов. Этот разочаровывающий отчет, в котором не удалось отразить чаяния миллионов людей и потраченные государствами — участниками Статута время и десятки миллионов долларов, не имеет абсолютно ничего общего с результатами, которые могли бы приветствовать государства — участники Статута и, по сути, весь мир.

Если бы благородные цели обеспечения международного верховенства права и исторические императивы нашего времени — борьба с безнаказанностью — не были столь насущными и необходимыми для международного мира и безопасности, нашим историческим долгом было бы проститься с МУС, чтобы уберечь его от мучений, на которые он сам себя обрекает, сэкономить международному сообществу десятки миллионов долларов и избавить многострадальные жертвы от мук ложных надежд и пустых обещаний.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Представитель Судана попросил слова для выступления в осуществление права на ответ. Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и

пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Саид** (Судан) (*говорит по-арабски*): Наша делегация хотела бы воспользоваться своим правом на ответ, чтобы отреагировать на содержащееся в заявлении представителя Швеции от имени стран Северной Европы упоминание адресованной правительству Судана просьбы сотрудничать с Международным уголовным судом (МУС).

Кажется, что страны Северной Европы выступают в роли опекунов. Они навязывают себя в качестве представителей, выступающих от имени Международного уголовного суда. Похожее, они считают своей обязанностью отправление международного правосудия. Им следует сосредоточиться на своих собственных проблемах и внутренних неурядицах, а не проповедовать международное правосудие в Африке, закрывая при этом глаза на то, что происходит в других странах мира. Они хранят молчание о подобных ситуациях, поскольку эти страны, попирающие международное правосудие, считают себя выше правосудия и верховенства права.

Судан не является участником Римского статута, и постановления МУС нас не касаются. Мы не

несем перед МУС никакой ответственности в отношении Венской конвенции 1969 года о праве международных договоров. Практика МУС не имеет ничего общего с правосудием. МУС стал инструментом поощрения международных конфликтов. В том, как Суд представлен в Совете Безопасности, проявляются двойные стандарты. Решение Совета Безопасности передать дело одной страны в МУС представляет собой то же самое решение, в результате которого другие граждане заранее лишаются возможности туда обратиться. Это двойные стандарты. Это политизация.

МУС не является международным органом, поскольку это суд только лишь для африканцев. Он предпринимает действия, направленные против африканских лидеров и стран, при этом игнорируя события, происходящие в других частях мира. Именно таков наш опыт взаимодействия с МУС на сегодняшний день. Национальные правовые институты занимаются борьбой с безнаказанностью, что является одной из задач международного правосудия. Мы все согласны с тем, что следует руководствоваться этим принципом, отказавшись от двойных стандартов.

*Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.*